

wach- und sicherheitsdienst
steger

Geschäftsführer
Jürgen Heberle und
Sohn Alexander

VdS VdS-amerkanntes
Wach- und Sicherheits-
unternehmen
W 103809

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 2001
Nr. S 00771

24h Rund um
die Uhr
erreichbar

Frauentorstr. 22 · 86152 Augsburg · Tel. 0821/156124 · Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

Blumenpracht in Holland
der Keukenhof mit Rotterdam, Delft und Amsterdam
★★★★ NH Hotel Zandvoort, Halbpension

*13.04. | 16.04. | 23.04.
19.04. mit Blumenkorso

4 Tage
5 Tage

ab 755,-
ab 999,-

*Schulferien

Hörmann Reisen
Buchungshotline: 0821-345 000
Hörmann-Reisen GmbH · Fuggerstr. 16 · 86150 Augsburg

am besten im
★★★★★ Bus!

Job des Monats

pit. personal
in time

Elektroniker/Elektromechaniker
(m/w/d) in Augsburg

personal in time GmbH
Liebigstraße 9
86153 Augsburg

Telefon: 0821/298200-0
www.personalintime.de
info@personalintime.de

Mittwoch, 1. März 2023

Ausgabe 7/8



JEDEN MITTWOCH:
WOCHENZEITUNG
FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
Immer an deiner Seite



**Friedensfest-Lobby
wehrt sich gegen neue Ideen**

**OB Weber
setzt sich durch**



Augsburg-Erbauer
Elias Holl



SEITE 6

**Instagram-Star
mit 450
Jahren**



Boxer
**Robin
Krasniqi**

**Überzeugender
Sieg bei
Comeback**

SEITE 11

Oberbürgermeisterin **Eva Weber** hat sich vehement gegen Versuche gewehrt, die Diskussion über die Neugestaltung des Hohen Friedensfestes in Augsburg im Keim zu ersticken. „Mir ist es ein großes Anliegen, wie wir das Thema Frieden ganzjährig noch spürbarer und vor allem noch breiter in der Stadt platzieren wollen, wie wir in unserer vielkulturellen und vielreligiösen Stadt den Inhalt des Hohen Friedensfestes in die heutige Zeit übersetzen und Schulen, Vereine und aktives Stadtleben unterjährig in die Friedensarbeit einbinden wollen“, reagierte Weber im sozialen Netzwerk Facebook auf Angriffe der Friedensfest-Lobby.

Die schwarz-grüne Rathauskoalition unterstützte den Neugestaltungskurs der Oberbürgermeisterin de-

monstrativ. „Eine Weiterentwicklung ist folgerichtig und dockt an die bisherige gute Arbeit an“, erklärte die Grünen-Fraktionschefin **Verena von Mutius-Bartholy**.

Worum geht es? Den klaren Ansagen der Stadtregierung vorausgegangen waren kritische bis zornige redaktionelle Beiträge im Lokalteil der Augsburger Allgemeinen, die orchestriert wurden von einigen Leserbriefen von Sympathisanten des Friedensbüros. Es zeichnet für das Rahmenprogramm des Hohen Friedensfestes verantwortlich. Die Meinungsbeiträge richteten sich gegen die Initiative der Oberbürgermeisterin, das Programm kritisch zu hinterfragen.

Die Kampagne gipfelte in Zensur-Vorwürfen und der Unterstellung, die Stadtführung könnte die Erkrankung von Friedens-Büroleiterin

Christiane Lembert-Dobler nutzen, um dem Friedensprogramm einen neuen Zugschnitt zu verpassen. Die Einseitigkeit der Beiträge ließ den Verdacht aufkommen, dass die von der oppositionellen Sozialfraktion im Rathaus unterstützte Friedensfest-Lobby mit ihrer Stimmungsmache erfolgreich sein könnte.

CSU-Fraktionschef **Leo Dietz** zeigte aber klare Kante gegen die Zensur-Vorwürfe: „Dafür gibt es keinen Anhaltspunkt.“ Vor allem die Oberbürgermeisterin setzte sich erfolgreich zur Wehr und zeigte trotz der Angriffe Haltung. Weber: „Ziel ist es, Eckpfeiler für die Arbeit des Friedensbüros ab 2024 für die Ausgestaltung des Hohen Friedensfestes und daneben die ganzjährigen Tätigkeiten zu definieren. Ist das eine Kritik am bisher-

gen Vorgehen? Nein. Es war für die vergangenen Jahre ein gutes Format Diskurs und Veränderung sind überlebenswichtig für eine Stadt. Und das möchte ich anstoßen, im Miteinander mit vielen, denen das Friedensfest ... am Herzen liegt.“

Inhaltlich kann man bei der Attraktivität des Hohen Friedensfestes in der Tat geteilter Meinung sein. Die meisten Augsburger nutzen den arbeitsfreien Tag für Shopping-Ausflüge nach Friedberg, Ulm oder München.



Seit Jahren Tradition: Die Augsburger Friedensstafel auf dem Rathausplatz.

In Paris: Claudia Roth überreicht Anselm Kiefer Verdienstkreuz

Die Staatsministerin für Kultur und Medien, **Claudia Roth** (Grüne), hat das Große Verdienstkreuz mit Stern der Bundesrepublik Deutschland an den Maler und Bildhauer **Anselm Kiefer** überreicht. Die feierliche Übergabe fand im Rahmen eines Empfangs auf Einladung des deutschen Botschafters, **Hans-Die-**

ter Lucas, in Paris statt. Die Augsburger Ministerin begründete die Wahl des „Ausnahmekünstlers“ mit der Bedeutung seines Werkes, welches „sich und dem Betrachter im schuldbeladenen Nachkriegsdeutschland



Staatsministerin
Claudia Roth
(Grüne).

nie die Auseinandersetzung mit der Geschichte ersparte.“ Claudia Roth weiter: „Im Kampf gegen das Vergessen war der radikale Tabubruch sein erklärtes Stilmittel. Die Kontroverse um sein Schaffen wurde hierzulande oft genug persönlich, entfaltete andernorts jedoch eine umso versöhnlichere Wirkung: In seiner Wahlheimat Frankreich erfährt Anselm Kiefer seit Jahrzehnten höchste Anerkennung als kultureller Vermittler und Brückenbauer Deutschlands.“

Neubau – Augsburg - Studentenwohnheim

Sonderkonditionen bei Kauf bis 30.04.2023!
TOPLAGE – 4 Auto-Minuten zur Universität
Landsberger Str. 64 Augsburg/Haunstetten

EG-Gewerbe ca. 140 m³ - Eigennutzung oder Kapitalanlage – wenn gewünscht Mietvertrag 10 Jahre.
Kaufpreis – 569.800 Euro zzgl. Stellpl. 29.400 Euro.
Gesamt 599.200 Euro - = 6 % Rendite

SBB mbH 0171/3605807 od. 08222/410204
www.sbb-baugesellschaft.de

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

Haben Sie eine spannende Story zu erzählen?

Schreiben Sie uns!

REPORTER@
AUGSBURGJOURNAL.DE

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160
www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Meisterbetrieb GLASEREI LUDWIG & Handwerkservice

Glasschaden?

Glasscheiben aller Art
Reparatur + Neu

Fenster und Türen
(Kunststoff · Holz · Alu)

Terrassenüberdachung
Glasduschen · Vordach

Industriestraße 12
86438 Kissing
Tel. 08233 / 7937331
www.glasludwig.de

- Anzeige -

Standpunkt

Friedensfest:
Will OB eine
Zensur?



Christine Wilholm

Liebe Leserinnen und Leser,

Die neuerliche Diskussion ums Friedensfest kam nicht nur für unsere Fraktion und für die Mitglieder des Kulturbeirates aus heiterem Himmel. Wir dachten mit dem jetzt gültigen Beschluss von 2018 wäre die Diskussion, dass sich die Politik nicht in die künstlerische Gestaltung beim Friedensfest einmischt abgeschlossen. Dass dem nicht so ist, zeigt die Änderung des Jahres-Mottos von „Wohnen“ in „Zusammenhalt“. Dieser Vorgang wirft die Frage auf, wie es um die Freiheit des Friedensfestes bestellt ist, wenn unbequeme Themen abgeändert werden? Das Agieren der OB stellt das erfolgreiche Friedensfest auf eine harte Probe. Eingriffe in die Kunstfreiheit werden von meiner Fraktion nicht toleriert.



Mehr Geflüchtete als 2015/2016

„Die Stadt erfüllt ihre Verpflichtungen“

Gut 13 Million Einwohner mittlerweile, die sogenannte Bevölkerungsdichte liegt insgesamt bei 187 Menschen pro Quadratkilometer (Stadt Augsburg 2019 Einwohner, Landkreis Ostallgäu 101). Aber wie viele fremde Menschen verschiedener Notlagen haben zusätzlich in Bayern Platz? Alle rund 180.000 Personen, die allein im vergangenen Jahr hinzugekommen sind? Nahezu täglich hört man von Problemen, die Gemeinden, Städte, Landkreise haben, wenn weitere Geflüchtete angekündigt werden, die unterzubringen sind.

Das zuständige Referat für Soziales, Familie, Pflege, Generationen und Inklusion der Stadt Augsburg stellt klar: „Die Stadt Augsburg erfüllt ihre Verpflichtung zur Aufnahme gemäß dem Königsteiner Schlüssel, von den Verteilmechanismen in Bund und Land ist sie deshalb derzeit ausgenommen.“ Da Kriegsflüchtlinge aus der Ukraine in der EU einen besonderen rechtlichen Status genießen, dürfen sie ihren Wohnsitz frei wählen, sie werden lediglich registriert. Das heißt, so das Referat: Geflüchtete aus der Ukraine ohne eigene Wohnmöglichkeit werden über die

Notunterkunft weiterhin von der Stadt aufgenommen. In welchem Umfang das geschieht, hänge vor allem von der weiteren Entwicklung des Kriegsgeschehens ab. Für Menschen aus der Ukraine war bereits im März 2022 in der Europäischen Union erstmals die sogenannte „Massenzustrom-Richtlinie“ aktiviert worden.

Sind unter dem Eindruck von Corona-Pandemie, Ukraine-Krieg, Klima-Diskussion zuletzt gar mehr Menschen nach Bayern, nach Augsburg gekommen als zur Spitzenzeit der Flüchtlingswelle von 2015/2016? Zählt man die



Kurz nach Beginn des russischen Angriffskrieges auf die Ukraine brachten Privat-Initiativen Flüchtlinge aus Stadt und Region nach Augsburg. Zu diesem Zeitpunkt schienen die Behörden teilweise noch überfordert. (Foto: Archiv/privat)

Personen zusammen, die damals in staatlichen Unterkünften (ohne Aufnahme-einrichtung des Freistaates, jetzt ANKER-Zentren) und städtischen Unterkünften untergebracht waren und nimmt die seinerzeit sehr hohe Zahl an unbegleiteten Minderjährigen in der Zuständigkeit des Amtes für Kinder, Jugend und Familie dazu, dann kommt man im Februar 2016 auf etwa 2.300 Personen. Die Vergleichszahl jetzt, im Februar 2023, liegt derzeit bei 2.550 Personen, hat das Sozialreferat ermittelt. Darunter befinden sich 913 Personen aus der Ukraine.

913 Ukrainer leben in städtischen Unterkünften

Insgesamt leben derzeit sogar rund 3.400 Geflüchtete aus der Ukraine in Augsburg. Die meisten von ihnen in privaten Unterkünften – entweder sie leben bei Freunden oder Verwandten oder haben eigene Wohnungen bezogen. Davon ausgenommen: städtisch oder staatlich untergebrachte Personen, eben jene 913 Personen, deren Unterbringung jener Menschen ähnelt, die in Deutschland/

Bayern auf ihr Asylverfahren warten. 101 Personen aus der Ukraine leben aktuell in der Städtischen Notunterkunft, 606 Personen in städtischen dezentralen Unterkünften, 73

in staatlichen Unterkünften. Weitere 133 Ukrainer leben in Unterkünften, die soziale Träger zur Verfügung gestellt haben oder in Beherbergungsbetrieben. si

Die Situation der Landkreise

In diesen Tagen sind im Landkreis Augsburg etwa so viele Schutzsuchende untergebracht, wie während der Flüchtlingskrise 2016, insgesamt rund 4330 Personen. Unter den 4330 Menschen sind 2150 Personen aus der Ukraine, die vorwiegend privat untergebracht werden. Weitere Geflüchtete leben in landkreisweit 68 Unterkünften. Sie stammen hauptsächlich aus Afghanistan, dem Irak, Nigeria, Syrien, der Türkei und der Ukraine. Weil die staatlichen Unterkünfte im Landkreis praktisch voll belegt sind, ist die Kreisverwaltung zusätzlich auf der Suche nach neuen Wohnmöglichkeiten. So ist zuletzt das ehemalige Impfzentrum in Gablingen zu einer Notunterkunft für etwa 60

Menschen aus der Ukraine umgebaut worden. Eine angespannte Situation meldet auch der Landkreis Aichach Friedberg. Dort leben aktuell über 1600 geflüchtete und zusätzlich rund 900 privat untergebrachte Menschen

aus der Ukraine. Etwa 1000 Geflüchtete aus der Zeit um 2015/2016 hätten sich im Kreis Aichach Friedberg niedergelassen. Der Kreis plant, sein Impfzentrum in Dasing ebenfalls zu einer Unterkunft umzubauen.

#andreastriff
Mobilitätsfreiheit ermöglichen

Perspektiven für eine bessere Anbindung der Stadtteile Lechhausen und Hochzoll an Friedberg

Ich lade Sie herzlich ein, mit der Jungen Union aus Hochzoll, Lechhausen und Friedberg, meinem Kollegen Peter Tomaschko, MdL, und mir über die bessere Anbindung zwischen den Stadtteilen zu diskutieren. Mit zu Gast sind verschiedene Fachvertreter aus Verbänden, die ihre Expertise einbringen. Ich freue mich Sie am 11. März 2023 um 16 Uhr im Pfarrzentrum Heilig Geist in Hochzoll (Grüntenstraße 19, 86163 Augsburg) zu begrüßen!

Ihr Andreas Jäckel, MdL



CSU vor Ort: Hochzoll

Die Eröffnung des Rewe am Zwölf-Apostel-Platz, nach 5 Jahren Kampf hinter den Kulissen, war der wichtigste Beitrag für die Nahversorgung in Hochzoll Süd. Die Sanierung des Rudolf-Diesel-Gymnasiums läuft ohne Unterbrechung weiter und bedeutet einen Gesamtaufwand von über 40 Mio. € bis 2026.

Die seit langem gewünschte Sanierung der Karwendelstraße ist im Doppelhaushalt 2023/2024 und dem zugehörigen Investitionsprogramm bis 2026 finanziell gesichert.

Die Planungen um die Erweiterung der Wasserwachtstation am Kuhsee laufen, um den Ehrenamtlichen bei ihrem lebensnotwendigen Dienst endlich zumutbare Bedingungen zu garantieren. Und mit der Fischtreppe am Hochablass ist nun endlich im nächsten Jahr zu rechnen.

Die CSU-Fraktion bleibt am Ball, damit die Versprechen eingehalten werden.

Ihr Stadtrat
Max Weinkamm



vhs

Volkshochschule Augsburg

Online-Kurs der Woche

VF45366 Fit und gesund rund um die Wirbelsäule

Der Kurs integriert die Kräftigung verschiedener Muskelgruppen des gesamten Körpers, Ausdauererschulung sowie Dehnungs- und Entspannungsmethoden. Besonderer Wert wird auf die gesundheitsorientierte Ausführung der Übungen, sowie auf Freude an Sport und Fitness gelegt.

16x ab 09.03., von 19.00 – 20.30 Uhr, zum Preis von nur 136,- €

Weitere Infos und alle Angebote finden Sie im Internet unter www.vhs-augsburg.de

MARKTGASTSTÄTTE AUGSBURG

6.3. bis 10.3. Täglich wechselnde Spezialitäten für 9,90 € – mit Suppe 10,90 €

Montag

Feine Schinkennudeln mit Salat

Dienstag

Zarte Kalbsleber „Berliner Art“ mit Kartoffelpüree

Mittwoch

Kassler in Brotteig gebacken mit Meerrettichsoße und Krautsalat

Donnerstag

Szegediner Gulasch mit Salzkartoffeln

Freitag

Gebackenes Sellerie Schnitzel mit Dipp, dazu Kartoffelfeldsalat

Kleiner bunter Salatteller oder frisches Gemüse vom Bauernmarkt 3,90 €

Happy Hour von 16 bis 18 Uhr: Augustiner Hell vom Fass für 3,50 Euro

Seit Aschermittwoch feine Fischspezialitäten

Rätselspaß: SUDOKU – normal und spezial

LÖSUNGEN S. 8

	2		4						
1			6						9
		9	1	5	2				3
7					9			8	
	5	4			6				
8		1							4
			1						
9	4			3			6		
3		2	8	7	6				

3	5	9							
			6				7		
							2	5	
	6		7	1			4		
1			9	8					2
	3	4							
	1			9					
	9	8				2	5		3

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Hyper-Sudoku“. Hier müssen auch in den grau unterlegten Quadranten jeweils exakt die Zahlen 1 bis 9 unterkommen.

Ernährungsberater gesucht (m/w/d)



Weitere Infos unter www.egenhofen.de



Nutzer diskutieren Ideen wie Müllberg oder Oberhauser Bahnhof



Augsburger Klimacamp zieht um: Zehn Vorschläge für neuen Standort

Im November 2023 muss das Augsburger Klimacamp erneut umziehen. Das enthüllte der Augsburg Journal Reporter vergangene Woche. Hintergrund ist die Perlachturm-Baustelle, für die der Camp-Standort Fischmarkt gebraucht wird.

Die findigen Klimacamper um Chef-Aktivist

Ingo Blechschmidt machten daraufhin sofort einen provokanten Vorschlag: Sie wollen auf der Karlstraße campieren, um die vierspurige Stadtautobahn künftig zu blockieren. Doch es ist davon auszugehen, dass die Stadt etwas dagegen haben wird. Der Augsburg Journal REPORTER hat seine On-

line-Nutzer gefragt, welche Vorschläge sie für das Klimacamp haben. Dabei kamen einige spannende Ideen zusammen, die wir noch etwas ergänzt haben:

Müllberg in Gersthofen:
Dort ist es schön grün. Augsburg hat man mit all seinen Co2-fauchenden

Schornsteinen gut im Blick. Aber die Augsburger müssen das Klimacamp nicht mehr so oft sehen.

AEV-Stadion:

Wenn der AEV nach dem Abstieg in der Zweiten Liga spielen muss, ist ja auf den Tribünen genug Platz für die Klimacamper. Und die Auswärts-Fans aus Heilbronn, Dresden oder Crimmitschau hätten sicher Spaß an einer fröhlichen Debatte über den Sinn veganer Fleischpflanzler.

Hochablass:

Das Publikum ist im Winter etwas rar. Doch die Klimacamper könnten sich nützlich machen und die Ordnungskräfte beim ewigen Kampf gegen Fahrradfahrer auf dem Laufsteg unterstützen. Und: In der Schwarzen Kiste gibt es fair gehandelten Kaffee.

Königsplatz:

In der zentralen Grünanlage ist viel Platz unter alten Bäumen. Die benachbarte Schaezlerstraße ist voller

feindlicher Autos. Sie eignet sich hervorragend zum spontanen Happening für Klimakleber.

Autobahnsee:

Diesen Vorschlag eines Nutzers haben wir nicht sofort verstanden. Vermutlich weil der See weit weg ist von der City. Oder weil der Name ein Pfeil im Fleisch der Klimacamper ist.

Popup-Store Annastraße:

Der Vermieter Bundeswehr soll aktuell ganz zufrieden sein. Die Männer und Frauen in Oliv haben sich den einen oder anderen Augsburger für ihre Einsätze geschnappt. Könnte beim Recruiting durch bunte Weltverbesserer auch funktionieren.

Illegaler Müllplatz:

Gab ja eine große Aufregung um den verbotenen Schuttbladeplatz. Eine Nachnutzung durch das Klimacamp wäre legal. Das Naturfreibad ist nebenan. Schade, dass es im November schon geschlossen ist.

Bahnhofsvorplatz:

Vielleicht ein bisschen laut wegen der Endlos-Baustelle. Und morgens viel Traffic. Ist nichts für Langschläfer. Aber Zugfahrer sind Gleichgesinnte im Kampf gegen das Auto. Da geht oft ein Feierabendbier mit den Pendlern zur veganen Bratwurst.

WWK-Arena:

Das Stadion läuft im Betrieb Co2-neutral. Und der gepflegte Hybridrasen wird nur alle zwei Wochen zum Fußballspielen gebraucht. Ein Einzug der Klimacamper wäre ein Beitrag zur effizienten Freiflächnennutzung: 13 Tage Camping, einen Tag kicken.

Oberhauser Bahnhof:

Dort sind viele Autofahrer auf der Ulmer Straße, die man beschimpfen kann, weil sie zur Arbeit fahren, Geld verdienen und Steuern zahlen. Auf dem Platz trifft man nette Leute, die Zeit für ein Pläuschchen und manchmal auch für ein Tütchen haben.

Das Neue Augsburg Journal



Ab FREITAG, 3. März 2023
überall im Zeitschriftenhandel

STAATLICHE TECHNIKERSCHULE FÜR MASCHINENBAUTECHNIK FRIEDBERG



In zwei Jahren Vollzeit zum/zur staatlich geprüften Maschinenbautechniker/-in ohne Anmeldegebühr, Schulgeld und Prüfungsgebühr



Informationsabend am Donnerstag 30.03.2023
von 18.00 bis 19.00 Uhr
Kustos-Trinkl-Str. 3, 86316 Friedberg

Staatliche Technikerschule Friedberg
Berufliche Schulen
Wittelsbacher Land

Anmeldung für das
Schuljahr 2023/24
ab sofort online über
www.bs-wittelsbacherland.de



•Drei Gedanken zu...

Augsburg steht solidarisch an der Seite der Ukraine

Seit einem Jahr setzt das „Herz“-Banner am Verwaltungsgebäude ein sichtbares Zeichen für die unbedingte Solidarität der Stadt Augsburg mit der Ukraine. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Der Krieg meint ganz Europa

Es ist allzu deutlich: Dieser Angriffskrieg ist nicht nur ein Krieg Russlands gegen die Ukraine. Dieser Krieg richtet sich gegen ganz Europa und unsere freiheitliche Werteordnung. Deshalb wird dieser Krieg letztlich auch darüber entscheiden, ob Freiheit, Frieden und Demokratie in vielen Teilen dieser Welt weiter möglich scheinen. Umso mehr möchte ich allen Ukrainerinnen und Ukrainern wie auch allen Augsburgerinnen und Augsburgern mit ukrainischen Wurzeln versichern: Wir stehen fest an Ihrer Seite. Unsere Solidarität hier vor Ort in Augsburg ist Ihnen weiterhin sicher.

Umfassende Hilfeleistungen

Aktuell leben rund 3.400 Ukrainerinnen und Ukrainer in Augsburg. Die meisten von ihnen haben zwischenzeitlich privat eine Unterbringungsmöglichkeit gefunden. Auch die Stadt konnte bislang über 800 Geflüchtete meist in städtischen Unterkünften unterbringen. Es sind zahlreiche Hilfeleistungen, die seit Kriegsbeginn vor einem Jahr organisiert und entwickelt worden sind. Zum Beispiel die Koordinierungsstelle der Ukrainehilfe in der Kresslesmühle oder die viel beachtete App Integreat, die umfassende Informationen zu Leistungen und Offerten für Geflüchtete zusammenstellt, bis hin zu integrativen Angeboten im Kita- und Schulbereich. Vor kurzem haben wir auch dringend benötigte technische Hilfsmittel an die Regionalverwaltung des Oblast Mykolaïw geschickt.

Von Herzen Danke Augsburg!

Viele Menschen hier haben sich unermüdlich helfend engagiert. Dafür möchte ich mich bei allen von ganzem Herzen bedanken. Insbesondere beim Deutsch-Ukrainischen Dialog und dem Ukrainischen Verein sowie allen Hilfsorganisationen, Wohlfahrtsverbänden, Institutionen, wie auch bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Stadtverwaltung. Es ist uns wichtig, geflüchteten Menschen in Augsburg zur Seite zu stehen: von der Registrierung und finanziellen Leistungen über Wohnraumsuche, Schulbesuch und Kinderbetreuung bis hin zur Beratung und ermutigenden zwischenmenschlichen Begegnungen. Das alles haben wir als Stadtfamilie gemeinsam auf den Weg gebracht – auch im besten Sinne einer freiheitlich-demokratischen Grundordnung, die ihre wesentliche Stärke im freiwilligen Zusammenhalt der Gesellschaft hat.

Ihnen allen einen schönen Mittwoch und bis nächste Woche!
Ihre Eva Weber

Luftschlösser

erleben Uraufführung beim Sensemble-Theater

Turbulente Zeiten in Augsburg. Der Kulturreferent plant eine Sensation, die weltweit für Schlagzeilen sorgen soll. Ganz nebenbei strebt er den Posten des Oberbürgermeisters an. Dafür braucht er fähige Personen um sich herum: Eine Marketingfrau, ein Journalist und ein Professor stehen ihm zur Seite. Doch wie soll der Coup gelingen? Welche historische Sausoll durchs Dorf getrieben werden? **Fugger, Luther, Mozart, Schaezler, Brecht, Diesel** oder etwa **Roy Black?** Alles längst alte Hüte, mit denen im Jahr 2023 nichts anzufangen ist. Doch einer



feiert seinen 450. Geburtstag: **Elias Holl**, der Erbauer des Augsburger Rathauses. Aber wer außerhalb von Augsburg kennt Elias Holl? Und

wurde der nicht während des 30-Jährigen Krieges als Stadtbaumeister entlassen? Eine unglaubliche Entdeckung soll die Bauwerke von Elias Holl und damit Augsburg in aller Welt bekannt machen.

Die laut Veranstalter „bis-sig-satirische Komödie voll schwäbischer Ironie über Augsburger „Größenwahn“ aus der Feder von **Christian Krug** erlebt ihre Uraufführung am Mittwoch, 1. März, um 20.30 Uhr im Goldenen Saal des Augsburger Rathauses. Die Premiere im Sensemble-Theater in der Bergmühlstraße ist zu selber Stunde am Samstag, 4. März.

Mittwoch, 1. März

● VolxGesang, **Mitsing-Konzert**, Spectrum, Ulmer Straße, 20 Uhr

theater Göggingen, Klausenberg, 19 Uhr

● Write, read out and slam, **Staatstheater Augsburg / Rock Café**, Kriegshaberstraße, 17 Uhr

● **Hommage** an Bertolt Brecht, Literatur-Gala, Park-

● Hitradio RTI **Comedy Club** Star House Club, Piccardstraße, 20 Uhr

Freitag, 3. März

Christina Bianco:

Yesterday once more



Yesterday once more“ heißt das neue Soloprogramm der Sängerin **Christina Bianco**, die den meisten als weibliches Mitglied der Augsburger A-Cappella-Gruppe CASH-N-GO bekannt ist. Seit bald 13 Jahren erfüllt sie sich den Traum, ihre ureigensten Lieblingsongs neu und auf ihre Art auf der Bühne zu interpretieren. Bestehend aus Piano (**Bastian Walcher**), Percussion (**Michi Lutz**) und zwei Backgroundsängern (**Eva Walter, Thomas Steingruber**), hat sie für die Konzerte im Bürgersaal Stadtbergen eine kleine Unplugged-Band zusammengestellt. Gute Unterhaltung versprechen Songs von **Barbra Streisand**, Earth, Wind & Fire, den Carpenters, **Lionel Richie, Adele, Olivia Newton John** und vielen weiteren ihrer Idole.

● Zu erleben im Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten, 19.30 Uhr, ebenso am Samstag, 4. März, 19.30 Uhr

... was Freitag sonst los ist:

● Robert Griess, **Kabarett**, Parktheater Göggingen, Klausenberg, 19.30 Uhr

● Addnfahrer, „S'Lem is koa Nudlusbñn“, **Comedy**, Stadthalle Gersthofen, Rathauspl., 19.30 Uhr

● Nizar, **Comedy**, Kresslesmühle, Barfüßerstraße, 20 Uhr

● Conic Rose, **Konzert**, Jazzclub Augsburg, Philippine-Welser-Straße, 20.30 Uhr

● Black Cat Blues, **Konzert**, Bombig Bar & Garage, Gubener Str., 21 Uhr

● The Enfy's, Pop-Rock, Bob's Oberhausen, Ulmer Str., 22 Uhr

● Kabarett 2023, Augsburger **Puppenkiste**, Spitalgasse, 19.30 Uhr, auch Sa., 4.3., 19.30 Uhr, So., 5.3., 19.30 Uhr

Donnerstag, 2. März

Mit der Gitarre durch den Kosmos

Riccardo Ferrara konzertiert unter dem Sternenhimmel des Planetariums



Riccardo Ferrara und seine Gitarre nehmen uns mit ins Universum: zärtliche und tief bewegende Musik, begleitet von den beeindruckenden Visuals des Planetariums. Ein Erlebnis auf der Reise durch den inneren und den fernen Kosmos – das Raumschiff hat sechs Saiten. Riccardo Ferrara ist Musiker, Gitarrist, Komponist und Künstler aus Neapel. Der Italiener reist in Sachen Musik um die Welt, allzeit bereit für Konzerte oder dafür, neue Eindrücke aufzunehmen.

Nächster Stopp: das Planetarium in der Augsburger Ludwigstraße, wo Ferrara mit seiner Gitarre am Donnerstag ab 20 Uhr zu hören ist.

... was Donnerstag sonst los ist:

● The Cream of Clapton Band, **Rock**, Parktheater Göggingen, Klausenberg, 19.30 Uhr

● Los Molineros, **Jazz**, Kresslesmühle, Barfüßerstraße, 20 Uhr

● The Hirsch Effekt, **Progressive Metal**, Soho Stage, Ludwigstraße, 20 Uhr

● Das Tagebuch der Anne Frank, **Mono-Oper**, Staatstheater Augsburg, August-Wessels Straße, 19.30 Uhr

● Angel's Bone, **Oper**, Staatstheater im martini-Park, Provinstraße, 19.30 Uhr

Unruhe um einen Friedfertigen

Uraufführung des Schauspiels nach dem Roman von Oskar Maria Graf im Staatstheater

Samstag, 4. März

Mit »Unruhe um einen Friedfertigen« bringt das Staatstheater Augsburg ein großes Ensemble-Stück zur Uraufführung. Die Bühnenfassung des bekannten Romans von **Oskar Maria Graf** wurde von **Lothar Trolle** als Auftragsarbeit erstellt. »Unruhe um einen Friedfertigen« erzählt laut Pressemitteilung die große Geschichte am Beispiel des kleinen Mannes. Mit großen Bildern, dem sprichwörtlichen braunen Sumpf auf der Bühne und von zwei Wrestlern choreografierten Kampfszenen wird der Abend zu einem theatralen Erlebnis.

Ein kleines bayerisches Dorf, abseits der politischen Turbulenzen in den Städten, idyllisch im Voralpenland gelegen, wird Zeuge einer tragischen Geschichte. Der Schuster Kraus, ein friedliebender, unauffälliger Dorfbewohner, von allen geschätzt,

gerät aufgrund seiner jüdischen Herkunft unter die Räder. Während sich in den politisch unruhigen Zeiten zwischen dem Ersten Weltkrieg und der Machtergreifung der Nationalsozialisten 1933 die Staatsoberhäupter beinahe im Minutentakt abwechseln, verfestigt sich der stetig schwellende Antisemitismus. Bis es schließlich zum Äußersten kommt.

Wie unter einem Brennglas arbeitet Oskar Maria Graf in seinem 1947 erschienenen Roman am Beispiel des dörflichen Kosmos heraus, wohin existenzielle Not und Perspektivlosigkeit eine ganze Generation traumatisierter, aus dem Ersten Weltkrieg zurückgekehrter junger Männer führen.

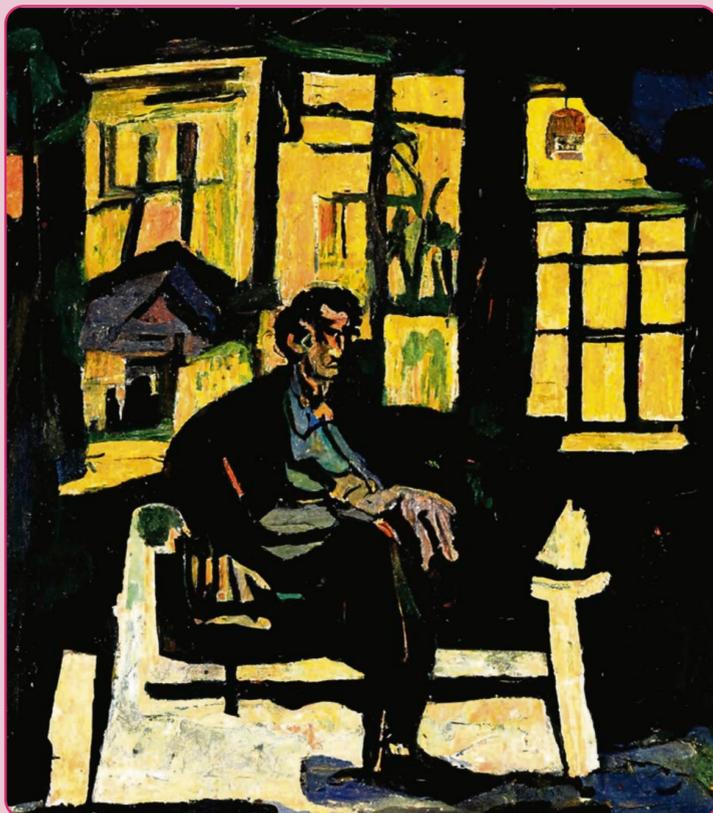
● **Premiere:** Staatstheater Augsburg, Martini-Park, Provinstraße, 19.30 Uhr

... was am Samstag sonst los ist:

● **Erlebnistour:** „Zwielichtige Gestalten“, Treffpunkt: Thommstraße 28 unter dem Torbogen des Fischertores, 14 Uhr

● Brew Berrymore + Fliegende Haie, **Future Rock**, Soho Stage, Ludwigstraße, 20 Uhr

● Expedition Erde, **Christine Thürmer erzählt**, Parktheater, Klausenberg, 19.30 Uhr



Rüdiger Hoffmann, „Mal ehrlich“, **Comedy**, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 19.30 Uhr

● **Märchen** zum Entspannen und Träumen, Abraxas-Märchenzelt, Sommestraße, 19 Uhr

Sonntag, 5. März

Die „Nacht der Clowns“

Spaßmacher gastieren im Gögginger Parktheater



Die „Nacht der Clowns“ im Parktheater: Das laut Veranstalter exklusiv zusammengestellte Programm verspricht die ganze Vielfalt der Clownerie und Artistik: Witz, Spaß, Magie und Überraschung. Moderator **Luke Dimon** führt durch die „Nacht der Clowns“. Mitwirkende Künstler sind Duo Kaos, Luke Dimon und Natalia, **Anatoli Akermann** und **Gerry Reschnigtragen**.

● Kurhaus Göggingen, Klausenberg, 19.30 Uhr.

... was am Samstag sonst los ist:

● Kunst, Handwerk, Design & Vielfalt, **Kunsthändlermarkt**, Kongress am Park, Gögginger Straße, 10 Uhr

● Willi Weitzels **Live-Multivisionsshow**, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 15 Uhr

● Jemand frisst die Sonne auf, Die Tiere des Bauernhofs erleben eine Sonnenfinsternis (ab 5), **Planetarium**, 13.30 Uhr – Die

● Unterwegs mit den Synagogenmäusen, **Museumsführung**, Jüdisches Museum Augsburg Schwaben, Halderstraße, 10.30 Uhr

● Die kleine Hexe, **Kindertheater** vom Theater Fritz und Freunde, Bürgersaal Stadt-

bergen, Am Hopfengarten, 15 Uhr

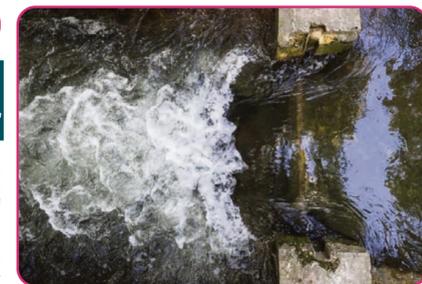
● **Lilu** feiert Geburtstag, für **Kinder** ab 7, Kresslesmühle, Barfüßerstraße, 15 Uhr

● **Rapunzel**, Augsburger **Puppenkiste**, Spitalgasse, 15 Uhr

● Bei der **Feuerwehr** wird der Kaffee kalt, Staatstheater im martini-Park, Provinstraße, 15 Uhr

Dienstag, 7. März

Wasser für Augsburgs Römer



Die Wasserversorgung der Römerstadt Augusta Vindelicum (Augsburg) auf der Spitze der Hochterrasse zwischen Lech und Wertach war eine der dringenden infrastrukturellen Maßnahmen in römischer Zeit. Um den hohen Wasserbedarf von Gewerbebetrieben, für mehrere Abschnitte des Kanals flächig zu untersuchen. Dabei ließen sich mindestens elf aufeinander folgende Nutzungsphasen zwischen dem frühen 1. Jh. und dem späten 4. Jh. differenzieren. Auch liegen deutliche Hinweise vor, dass

seit 2006 gelang es der Stadtarchäologie Augsburg, mehrere Abschnitte des Kanals flächig zu untersuchen. Dabei ließen sich mindestens elf aufeinander folgende Nutzungsphasen zwischen dem frühen 1. Jh. und dem späten 4. Jh. differenzieren. Auch liegen deutliche Hinweise vor, dass entlang des Kanals mehrere Mühlen betrieben wurden. Das Bild der Stadtarchäologie zeigt den Galgenablass. ● **Aqua per Augustam** – Die Wasserversorgung des römischen Augsburg, **Sebastian Gairhos**, Stadtarchäologie Augsburg, Schaezlerpalais, Maximilianstraße, 17.30 Uhr

Montag, 6. März

● Blauer Montag, **Improvisationen**, Staatstheater Augsburg / Rock Café, Kriegshaberstraße, 20 Uhr

Dienstag, 7. März

● Frauen der Unterwelt. Sieben hysterische Akte, **Schauspiel**, Tine Rahel Völcker, Staatstheater Augsburg, August-Wessels Straße, 19.30 Uhr

Auxburg Jamsessions, mit Saxophonist **Martin Krech-lak**, Jazzclub, Philippine-Welser-Straße, 20.30 Uhr

Die „Traditions-Trattoria“ in Augsburg

GUTSCHEIN*
für 1 Pizzabrot
oder 0,2 l Getränk
(*bei Bestellung eines Hauptgerichts)

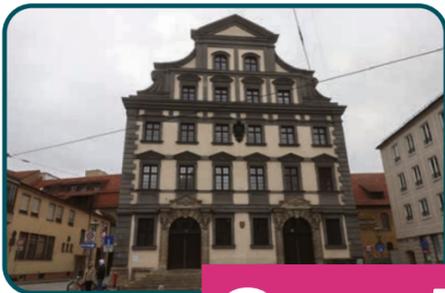


*großer Biergarten
*eigene Parkplätze

Am Pfannenstiel 20
86153 Augsburg
Tel.: 0821 34741623

Aktuelle News unter: www.crudo-augsburg.de oder [f](https://www.facebook.com/crudo.augsburg)

Er prägte das Gesicht Augsburgs wie kein anderer



Die Werke von und mit Elias Holl in Augsburg:
(Obere Reihe von links) Elias-Holl-Denkmal, ehemaliges Gymnasium St. Anna im Annahof, Zeughaus, Neuer Bau am Rathausplatz.
Mittlere Reihe von links: Koeppfhaus (von seinem Vater Hans Holl erbaut), Porträtrelief Holls, Rathaus, Sankt Peter am Perlach.
Untere Reihe von links: Stadtmetzg, Turm der Annakirche, Perlachturm.
Fotos: Julia Greif

Stadt-Architekt Elias Holl: Instagram-Star mit 450 Jahren

Altenhilfe
der Stadt Augsburg



**Beschützende
Tagespflege am
Seniorenzentrum
Servatius**

Alltäglich bewegt sein!

- Betreuung & Beschäftigung tagsüber
- Gemeinsame Mahlzeiten & Aktivitäten
- Fahrdienst hin und zurück
- Schnuppertag gratis
- Montag bis Freitag 8.00 – 16.00 Uhr



Ab Pflegegrad 2 werden die Kosten von der Pflegekasse weitgehend übernommen!
Telefon: 0821 324-6161
Standort: Fritz-Hintermayr-Straße 6a, 86159 Augsburg
www.altenhilfe-augsburg.de

Die Altenhilfe ist ein Eigenbetrieb der Stadt Augsburg

Von Julia Greif

Was haben das Augsburger Rathaus, der Perlachturm und die Stadtmetzg gemeinsam? Erstens: Sie sind berühmte Augsburger Wahrzeichen. Zweitens: Sie dienen Touristen und Einheimischen als beliebte Motive im Vordergrund von Fotos und Hintergründen von Selfies, sei es auf Instagram oder außerhalb. Und drittens – was viele der Hobbyfotografen vielleicht nicht wissen: Sie sind alle von Elias Holl gestaltet oder umgestaltet worden. Der Architekt und Stadtplaner prägte das Aussehen der Fuggerstadt wie kein Zweiter, überall in der Stadt sind sei-

ne Spuren zu finden. Am 28. Februar wäre der bekannte Visionär 450 Jahre alt geworden. Die Stadt feiert ihren Star im Jahr 2023 mit einem kompletten „Holl-Jahr“, das Oberbürgermeisterin Eva Weber im Namen der Stadt Augsburg am Dienstag, 28. Februar, mit einem Festakt im Goldenen Saal des Rathauses einläutete. Im Laufe der nächsten Monate gibt es von der Stadt und verschiedenen Kooperationspartnern eine Vielzahl von Veranstaltungen zu Ehren des Meisters.

Doch Sie können sich auch selbst auf die Spuren Elias Holls begeben: Wir haben einige Sehenswürdigkeiten abgelichtet, die von Holl oder

seiner Familie selbst stammen oder an ihn erinnern (siehe die Fotos oben). Kommen Sie mit auf ein „Best of“ von Elias Holl in Augsburg:

- Am Elias-Holl-Platz weist ein Denkmal auf den berühmten Sohn der Stadt hin, einige Meter weiter auch zwei Porträtreliefs.

- Das ehemalige Gymnasium bei St. Anna mit dem markanten Uhrengiebel zählt laut der Regio Augsburg Tourismus GmbH „zu den bedeutendsten Leistungen Elias Holls“.

- Das Zeughaus stellte Elias Holl ab 1602 fertig.

- Der Neue Bau am Rathausplatz steht etwas im Schatten von Rathaus und Perlachturm, wurde 1614 aber ebenfalls von Elias Holl errichtet.

- Das Koeppfhaus stammt nicht von Elias Holl selbst, sondern von seinem Vater Hans Holl, der es 1578 erbaut hat.

- Die Stadtmetzg galt laut Regio Augsburg Tourismus GmbH „als die modernste Fleischhalle ihrer Zeit“. Dahinter stand: Elias Holl.



Das von Elias Holl geplante und erbaute Rathaus diente bereits dem FCA als Festkulisse für die Aufstiegsfeier in die Erste Bundesliga im Jahr 2011. Foto: Archiv



BESTATTUNGSHILFE
IRMGARD EBERLE
Beraten - Dienen - Helfen

**Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/
Seebestattungen, Vorsorgen,
Überführungen.**

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Stappach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de

Sechs Frühjahrs-Tipps für den Garten

Schon jetzt an die eigene Grüne Oase denken

Nach dem langen Winter zieht es uns endlich wieder hinaus in den Garten. Damit dieser im Frühling richtig aufblüht, sollten wir ein paar Dinge beachten. Hier sind sechs Tipps:

Tipp 1: Frühjahrsputz

Im Frühjahr sollten wir unseren Garten gründlich durchputzen. Das bedeutet, alle abgestorbenen Pflanzenreste, Laub, Zweige und andere Dinge, die im Winter im Garten liegen geblieben sind, zu entfernen. Das Ganze können wir spielerisch gestalten und uns zum Beispiel eine Art Schnitzeljagd durch den Garten ausdenken. Wer am Ende die meisten Pflanzenreste gesammelt hat, bekommt eine Belohnung.

Tipp 2: Boden vorbereiten

Damit unsere Pflanzen im Frühling richtig wachsen können, sollten wir den Boden lockern und düngen. Eine Möglichkeit ist, den Boden mit einem Spaten oder einer Harke zu lockern. Zum Düngen können wir entweder auf natürliche Dünger

wie Kompost oder Hornspäne zurückgreifen oder auf chemische Dünger aus dem Baumarkt setzen. Bei chemischen Düngern sollten wir jedoch darauf achten, dass wir nicht zu viel verwenden, da dies schlecht für die Umwelt ist.

Tipp 3: Frühblüher

Damit wir schon im Frühling etwas Farbe im Garten haben, sollten wir Frühblüher wie Krokusse, Narzissen oder Tulpen pflanzen. Diese können wir entweder in Töpfe oder direkt in den Boden setzen.

Tipp 4: Gemüse anpflanzen

Wer gerne frisches Gemüse aus dem eigenen Garten essen möchte, sollte im Frühjahr damit beginnen, Gemüse anzupflanzen. Hierfür eignen sich zum Beispiel Karotten, Salat, Radieschen oder Spinat. Wer keinen Platz im Garten hat, kann auch auf einen Balkonkasten oder einen Hochbeet zurückgreifen.

Tipp 5: Vogeltränke

Im Frühling kehren auch die Vögel zurück und suchen nach einer Möglichkeit, ih-

ren Durst zu stillen. Hierfür können wir eine Vogeltränke aufstellen. Diese gibt es in verschiedenen Ausführungen im Fachhandel zu kaufen oder wir basteln uns einfach selbst eine aus einem Blumentopf und einer Untertasse.

Tipp 6: Garten dekorieren

Um unseren Garten ge-

mütlicher zu machen, können wir ihn mit verschiedenen Dekorationen aufpeppen. Hierfür eignen sich zum Beispiel Windlichter, Laternen oder Gartenfiguren. Wer es noch gemütlicher haben möchte, kann auch eine Hängematte oder eine Hollywoodschaukel aufstellen.

FRÜHJAHRSAKTION für Doppelstabzäune • Holzzäune • Sichtschutz uvm.



Tobias Bayer
Weißkopfstr. 4
86343 Königsbrunn

Tel.: 0179 / 2177202
oder 08231 / 9784891
info@tilia-gartenbau.de

Wir pflastern Wege, Terrassen und Hofeinfahrten und übernehmen Gartenarbeiten jeder Art sowie Sträucher- und Heckenschnitte. Kostenloses Angebot direkt vor Ort.

www.tilia-gartenbau.de



Balmes Brunnen GmbH
BRUNNEN VOM FACHMANN

Kosten sparen
und die
Umwelt schonen!

Mobil: 01 76 - 62 76 17 82
kontakt@brunnen-bayern.de
www.brunnen-bayern.de



Garten- und Landschaftsbau
Kalterer Str. 10 · 86165 Augsburg
☎ (0821) 71 11 62, Fax 71 75 98
Baumschule.Heim@t-online.de
www.baumschule-heim.de
Ab 1. März wieder geöffnet!

Welttag des Hörens

3. März: Ich geHÖRE daZU

Der Welttag des Hörens am 3. März informiert über Schwerhörigkeit im Alter und ruft zur regelmäßigen Hör-Vorsorge auf. Erneut setzen sich der Bundesverband der Hörsysteme-Industrie (BVHI) und die Weltgesundheitsorganisation (WHO) mit dem internationalen Aktionstag für besseres Hören und eine verbesserte Hörvorsorge und -versorgung ein. Mit dem Motto „Hörvorsorge ab 50 – ICH geHÖRE daZU!“ liegt der Schwerpunkt in diesem Jahr auf der frühzeitigen Erkennung der Schwerhörigkeit im Alter (Presbyakusis). Die bundesweite Aufklärungskampagne soll Menschen ab 50 für das Thema sensibilisieren und dazu beitragen, dass Hörverluste nicht jahrelang unbemerkt und unbehandelt bleiben, sondern frühzeitig versorgt werden.

Gemeinsam mit den Partnerorganisationen der Initiative Hörgesundheit for-

dert der BVHI für gesetzlich Krankenversicherte ab dem 50. Lebensjahr ein regelmäßiges Hörscreening durch einen HNO-Facharzt als reguläre kassenfinanzierte Vorsorgeleistung. Denn etwa ab 50 setzt in der Regel die Schwerhörigkeit im Alter als Ergebnis natürlicher Abnutzungserscheinungen der Sinneszellen im Innenohr ein.

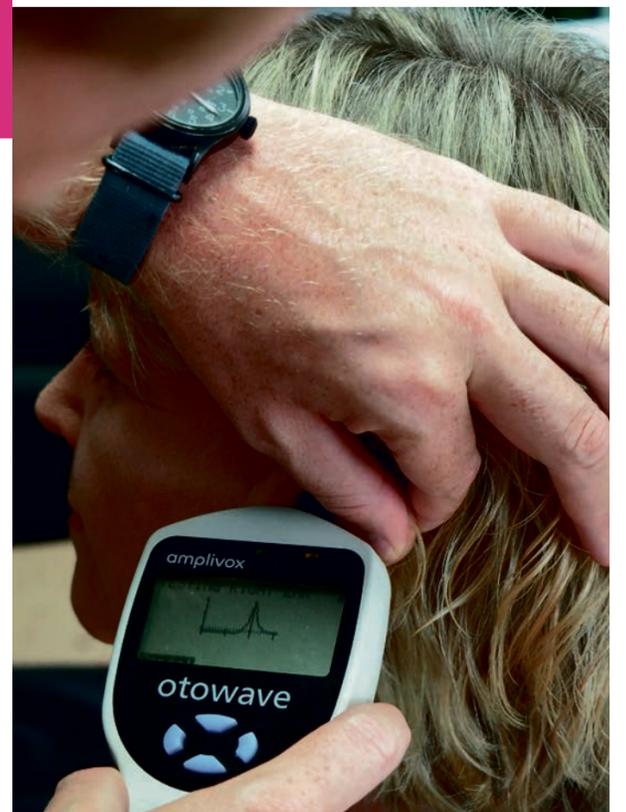
Die Folgen nicht diagnostizierter und nicht therapierter Schwerhörigkeit können sich körperlich, psychisch sowie sozial nachteilig auswirken. Eine flächendeckende, regelmäßige Früherkennung kann dem entgegenwirken. Die Forderung knüpft an konkrete Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) an. Der gesundheitspolitisch hohe Stellenwert des Aktionstages wird durch die Schirmherrschaft von Bundesgesundheitsminister Prof. Dr. Karl Lauterbach unterstrichen. Im Zentrum der Kampagne stehen diejeni-

gen, die Menschen mit einer Hörminderung in der Prävention und Versorgung begleiten, vor allem Hörakustiker, HNO-Ärzte, Kinderärzte, Kliniken, Chirurgen, CI-Spezialisten und Hörtrainer im Rehabilitationsbereich. Sie informieren über die Folgen eines unerkannten und unbehandelten Hörverlusts und zeigen, wie Menschen über 50 ihr Hörvermögen durch regelmäßige Hörscreenings testen lassen können.

39 Milliarden Euro betragen die jährlichen Kosten für unversorgte Hörminderungen in Deutschland, so die Erhebung Shield aus dem Jahr 2019. Eine kassenfinanzierte Hörvorsorge ab 50

könnte diese Ausgaben deutlich mindern, indem sie die Dunkelziffer unerkannter – aber kostenträchtiger – Fälle von Schwerhörigkeit reduziert. Das rechnet sich für Betroffene und Kostenträger im Gesundheitswesen gleichermaßen. Auch die WHO betont das große finanzielle Einsparpotential von Hörtests ab dem 50. Lebensjahr in ihrem „World Report on Hearing“. Die WHO empfiehlt ebenfalls Hörtests zur Vorbeugung des kognitiven Leistungsverfalls im Alter und eine frühzeitige Versorgung von Hörminderungen bei Erwachsenen..

Quelle: welttag-des-hoerens.de



AM 3. MÄRZ IST WELTTAG DES HÖRENS!

iffland.hören.

Beratung Systeme Zubehör

Wir laden Sie ein vom 3.3. – 31.03.2023 zur

Hör-VoHrsorge

Machen Sie einen kostenfreien Hörtest – ganz unverbindlich in einer unserer iffland.hören.-Filiale.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

iffland.hören. in Ihrer Nähe:

Filiale Augsburg
Sheridan Center
Stadtberger Straße 99
Fon 08 21 – 51 59 23
augsburg@iffland-hoeren.de

Filiale Friedberg
Bahnhofstraße 10
Fon 08 21 – 26 74 53 1
friedberg@iffland-hoeren.de

www.iffland-hoeren.de

• hören und staunen •

Hörgeräte
Wiedemann



☎ Rundum-Service

☎ Kostenloser Hörtest & Beratung

☎ Inhabergeführter Meisterbetrieb

☎ Leihgeräte im Reparaturfall

☎ Maßgefertigte Kopfhörer

☎ Angepasster Gehörschutz

Bahnhofstraße 8 (2. OG)
86368 Gersthofen

Telefon (08 21) 4 60 97 90
Mo. – Fr. 8.30 – 13.00 Uhr
Mo. – Do. 14.00 – 17.00 Uhr

www.hoergeraete-wiedemann.de



swa erleben 2023: es geht wieder los!



Fotos: swa / Thomas Hosenmann

Wo übernachten eigentlich Busse und Straßenbahnen? Wie sieht der Gaskessel innen aus? Warum ist unser Trinkwasser so gut? Bei den Führungen der Stadtwerke Augsburg (swa) werden diese und viele andere Fragen beantwortet. Einen exklusiven Einblick hinter die Kulissen erhalten Interessierte beim Führungsprogramm der swa. Ab sofort heißt es wieder: swa erleben.

Das historische Wasserwerk am Hochablass gehört seit 2019 zum Welterbe. Ab Sonntag, 5. März öffnet das Wasserwerk bei der freien Besichtigung von 12 bis 17 Uhr wieder jeden ersten Sonntag im Monat seine Tore. Um 15 Uhr wird eine Führung angeboten.

Das Ensemble TEXT WILL TÖNE hat einen poetisch-musikalischen Audio-Walk für das Historische Wasserwerk am Hochablass kon-

zipiert, flankiert von zwei Kurzfilmen, die mit der Videokünstlerin **Stefanie Sixt** entstanden und im kleinen Kino im Wasserwerk zu sehen sein werden. Der Audio-Walk ist jederzeit über einen QR-Code kostenlos auf dem eigenen Smartphone abrufbar.

In der Buswerkstatt und dem Straßenbahnbetriebshof der swa geben swa Mitarbeitende einen Einblick, was alles zu tun ist, damit die Flotte rollt. Bei der Führung durch den Straßenbahnbetriebshof sind historische Straßenbahnen ebenso Teil der Führung wie die Werkstatt, in der die aktuelle Flotte gewartet wird. Die Teilnahme ist bei beiden Führungen kostenlos. Die Führung im Busbetriebshof findet am Sonntag, 12. März um 10 und 11.30 Uhr statt, im Straßenbahnbetriebshof um 14 und 15.30 Uhr. Eine Voranmeldung ist erforderlich.

Die swa entwickeln das Gaswerksareal in Oberhausen zu einem Zentrum für Kultur und Kreativwirtschaft. Besucherinnen und Besucher erwarten dort beim Aufstieg auf den Gaskessel eine atemberaubende Aussicht über Augsburg vom 84 Meter hohen Gaskessel. Für den Aufstieg müssen die Teilnehmenden schwindelfrei sein und festes Schuhwerk tragen. Aufstiege finden ausschließlich bei guter Witterung statt. Der Aufstieg erfolgt mit maximal zehn Personen und kostet zehn Euro, mit der swa City Card nur acht Euro. Kinder zwischen sechs und 14 Jahren dürfen nur in Begleitung Erwachsener nach Voranmeldung gratis aufsteigen. Aufstiege sind am Sonntag, 19. März um 10,

11, 12 und 13 Uhr. Bei der historischen Führung über das Gaswerksareal erklären der Verein Gaswerksfreunde e.V. den geschichtlichen Hintergrund des Gaswerksareals. Die ersten Führungen in diesem Jahr finden am Sonntag, 19. März um 10.30 und 13 Uhr statt und dauern etwa zwei Stunden. Für die Teilnahme ist eine Voranmeldung notwendig, die Führung ist kostenlos.

Audioguide auf dem Gaswerk: Auf dem denkmalgeschützten Gelände in Oberhausen finden Interessierte an zwölf Stationen QR-Codes zum Abscannen. Ob Portalgebäude, Ofenhaus, Kühlergebäude oder großer Scheibengasbehälter, auf der Website swa.to/audiogaswerk sind Audioguide-Dateien zu den

einzelnen Stationen zu finden.

Die Stadtwerke Augsburg stellen dort rund 5000 Quadratmetern an geförderter Fläche für Proberäume und Ateliers zur Verfügung. Sukzessive werden drei historische Gebäudekomplexe saniert und gemeinsam mit einem Neubau für Musik, Kunst und Begegnung zur Verfügung gestellt. Erste Künstlerinnen und Künstler sind bereits 2019 vom Reesegelände auf das Gaswerksareal gezogen, seitdem wurde viel sehenswerte Kunst geschaffen. Treffpunkt ist unter dem Torbogen beim Portalgebäude. Neben einem Rundgang zu den Kunstoponaten im Außenbereich geht es in die Ateliers der Gaswerkskünstlerinnen und -künstler. Die erste Führung im Jahr 2023 findet am Sonntag, 19. März um 13.30 Uhr statt. Bei der VR-Tour, angeboten durch den Verein

Pareaz e.V. können Teilnehmende virtuell einen Blick in den Luftschutzbunker oder in einen der Teleskopgasbehälter werfen. Gäste bekommen außergewöhnliche Ansichten von heute und früher in 3D zu sehen und können »GASIU«, dem Schutzpatron des Gaswerks begegnen. Die VR-Tour beginnt um 11 und 12.30 Uhr und dauert etwa 30 Minuten. Die Teilnahme ist auf vier Personen begrenzt und kostet 8 Euro pro Person. Die Bezahlung an Pareaz e.V. erfolgt vor Ort und nur in bar. Treffpunkt ist der Multifunktionsraum im Erdgeschoss der Musikbox auf dem Gaswerk.

Alle Führungstermine sowie den Link zur Anmeldung und für weitere Fragen finden Interessierte unter: www.swa.to/erleben

Die Online-Anmeldung läuft bis kurz vor dem jeweiligen Führungstermin.

FÜHRUNGEN DER STADTWERKE IM MÄRZ

Garten & Floristik

KONZE & LAUR
Baumpflege - Sanierung - Fällung
kostenlose Angebote vor Ort
Tel. 08 21 99 84 099 - www.konze-laur.de

Perfect Pools
Poolbau aus Leidenschaft
86504 Merching
Am Lerchenberg 4 a
Telefon 08233.738362

Gastronomie

Dolce Vita
Ristorante + Eisdielen
Friedberger Str. 153-155
86163 Augsburg
Tel. 0821/2620053 - Fax 0821/2620073
Das Dolce Vita-Team freut sich auf Sie!

Wolfgang Glas GmbH
Maler- und Lackiermeister
Mobil 0174/3275222
Schloßbergstr. 14 - 86872 Scherzstätten
Tel. 08262/1043 - Fax 08262/9684990

Augsburger Stempelwerkstatt
• Stempelsortiment von Trodat und Colop
• Edelholzstempel aus eigener Produktion, handgemacht
• Laser-Wood, Holzartikel
• Personalisierte Geschenke
• Schilder • Gravuren
Telefon 0821 / 41 20 38
info@augsburgerstempelwerkstatt.com
www.augsburgerstempelwerkstatt.de

Container - ESER
Mietpark
Baumaschinen- und Anhängervermietung
Erdbehebung - Baggerbetrieb
Container
Aushub - Bauschutt
Gartenabfälle - Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies, Rimal und Erde,
von 1 bis 30 cbm
Tel. (0821) 95018 - www.eser.de

Gastronomie

Ritteressen zu Kirchberg.de
Ritteressen im originellen Rittersaal
Bestens geeignet für Junggesellenabschiede, Seminargäste, Geburtstage, Familien-, Vereins-, Betriebs- und Weihnachtsfeiern.
auch als Geschenkgutschein
info@ritteressen-kirchberg.de
88468 Kirchberg

Gaststätte "Jägerhaus"
in Bergheim
Do. - So. 11.00 - 00.00 Uhr
durchgehend geöffnet
Wir bieten weiterhin Essen zum abholen
www.gaststaette-jaegerhaus.de
Hauptstraße 53 - 86199 Augsburg/Bergheim
Tel. 0821 92123

Handwerk

SCHÄFFER HAUSTECHNIK
Schäffer Haustechnik GmbH
Gut Lindenau 1, 86438 Kissing
Telefon 08 21 - 80 99 50 - 0
Telefax 08 21 - 80 99 50 - 45
Notdienst 08 21 - 80 99 50 - 90
www.schaeffer-haustechnik.de
info@schaeffer-haustechnik.de
Bürozeiten: Mo - Do 7 - 17 Uhr
Freitag 7 - 13 Uhr

SROCK Bausanierung
• Trockenbauarbeiten • Dachausbau
• Spachtelarbeiten • Altbauanierung
• Malerarbeiten • Fassadenarbeiten
• Gerüstarbeiten • Putzarbeiten
• Bodenlegerarbeiten
Mobil: 0174 734 25 24

Fliesen Bretschneider
Probststraße 6 • 86316 Friedberg
Tel. 08 21 2 69 91 - 0
info@fliesen-bretschneider.de
Stauffenbergstr. 7 • 86161 Augsburg
(im Hause R + F) • Tel. 08 21 59 10 86
www.fliesen-bretschneider.de

saxenhammer
Elektro-Unternehmen GmbH
Birkenfeldstr. 9 - 86157 Augsburg
Telefon 08 21 - 52 50 25 - Fax 08 21 - 52 50 29
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

Fa. Neigert
Renovieren und Sanieren
Alle Arbeiten rund ums Haus!
Trockenbau-Innenarbeiten-Dachrinnen-säuberung
☎ 08293/95 10 54
☎ 0171/270 76 38
alexander.neigert@icloud.com

Hebetechnik-ESER
Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung...
Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m!
Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!
Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

Mück
Bäckerei - Konditorei
Kolbergstraße 14
Telefon 08 21 / 72 11 88
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1
Telefon 08 21 / 90 72 73 73
Sonn-Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

FUNK
ÜBERDACHUNGEN
Ihr Spezialist und Partner für Terrassenüberdachungen, Markisen & Carports jeglicher Art.
Bahnhofstraße 7, 86399 Bobingen
Telefon +49 8234 708 11 62
Mobil +49 176 7078 56 33
info@funk-ueberdachungen.de
www.funk-ueberdachungen.de

Steinmetz WEIHER
Schwabmünchen
Mit großer Grabmal-Innenausstellung!
Steinmetz Weiher GmbH
Frank Weiher
Franz-Kleinhaus-Straße 11
86830 Schwabmünchen
Tel. 08232 950340
info@steinmetz-weiher.de
www.steinmetz-weiher.de
Ihr Steinmetzpartner für den Bau!
Das Grabmal - Schöpfung der Gegenwart - Grabmale unserer Zeit

Anlagen Technik Leichtle
Wasser Wärme und mehr ...
Anlagen Technik Leichtle GmbH • Geschäftsf.: Arthur Leichtle, Michael Scherer
Tel. 082 9113 59 • Im Oberdorf 1 • 86441 Zusmarshausen
www.anlagentechnik-leichtle.de

Fa. Obermeier
Wir entrümpeln für Sie:
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.
Besenrein, kompetent & zuverlässig
Verwertbares wird angerechnet
Ihre Kummer-Nummer:
☎ 0179/6597168

Service
www.Silbertresor.de
Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen
Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG
Dieselstr. 16 - 86368 Gersthofen
Telefon: (0821) 88568-78
eMail: info@silbertresor.de
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr
Donnerstag von 09 - 19 Uhr
Freitag von 09 - 14 Uhr

BUCK BAU GmbH & Co. KG
Haus- und Wohnungsservice
• Wohnungsauflösung
• Entrümpelung
• Renovierung
• Wertermittlung
• Verkaufsberatung
• Vermittlungsservice
• Verkaufsabwicklung
Tel.: 0162-6320429

Immobilien

Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?
SERIÖS - ZUVERLÄSSIG - KOMPETENT
Bolsinger Immobilien
☎ 08 21/4 54 46 43
Göggingen - Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de - info@ib-web.de

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten
Cornelia Klaus
Mediaberaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

VERKAUF und VERMIETUNG
vom Immobilienprofi regional & erfahren Augsburg - München
Lünendonk Immobilien GmbH & Co. KG
www.mli24.de - 08 21/660 97 111

Lösungen von Seite 2

Sudoku

5	2	7	3	4	9	8	1	6
1	8	3	2	6	7	5	4	9
4	6	9	1	8	5	2	7	3
7	3	6	4	5	1	9	2	8
2	5	4	7	9	8	6	3	1
8	9	1	6	3	2	7	5	4
6	7	5	9	1	4	3	8	2
9	4	8	5	2	3	1	6	7
3	1	2	8	7	6	4	9	5

Treppen-Sudoku

7	2	6	1	3	8	9	4	5
3	5	9	2	4	7	1	8	6
4	8	1	6	5	9	7	3	2
9	7	3	8	6	4	2	5	1
5	6	2	7	1	3	4	9	8
1	4	5	9	8	6	3	2	7
8	3	4	5	2	1	6	7	9
2	1	7	3	9	5	8	6	4
6	9	8	4	7	2	5	1	3

Böhm
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

• VIP-Tabelle •

1 R&R E-Bikes	17
2 Bricks & Mortar	13
3 Alderma/ Well	12
4 Tierhold Automobile	11
4 Küchenstudio Carola Graul	11
6 Augsburg Journal	8
6 Schäffer Haustechnik	8
8 Treppen Schmid	7
8 Auto Frey	7
8 Dreischwabenküche	7
11 Steger Sicherheitsdienst	5
11 Augsburg Journal Reporter	5
11 CSU Jäckel	5
14 Radio Fantasy	4
15 M.R. Recycling	2

Wenig Bewegung in der VIP-Tabelle. Die 0:2-Pleite sahen trotz der schwachen Augsburger Auswärtsform im neuen Jahr nur die wenigsten kommen. Das richtige Ergebnis tippte keiner, die richtige Tendenz hatten das Küchenstudio Carola Graul sowie Alderma/ Well. Der nächste Tipp könnte einfacher werden. Dreimal gewann der FCA zuletzt vor heimischer Kulisse mit 1:0, so auch gegen Bremen?

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

• Tabelle •

	Sp.	S	U	N	Tore	Pkt.
1. München	22	13	7	2	64:21	46
2. Dortmund	22	15	1	6	45:27	46
3. Union Berlin	22	13	4	5	35:27	43
4. RB Leipzig	22	12	6	4	45:27	42
5. SC Freiburg	22	12	5	5	35:32	41
6. Frankfurt	22	11	5	6	43:31	38
7. VfL Wolfsburg	22	9	6	7	40:29	33
8. FSV Mainz 05	22	9	5	8	37:34	32
9. Bremen	22	9	3	10	34:41	30
10. M'gladbach	22	8	5	9	38:39	29
11. Leverkusen	22	8	4	10	36:36	28
12. FC Köln	22	6	8	8	32:36	26
13. FC Augsburg	22	7	3	12	26:38	24
14. Hertha BSC	22	5	5	12	27:40	20
15. VfB Stuttgart	22	4	7	11	27:38	19
16. Hoffenheim	22	5	4	13	29:41	19
17. VfL Bochum	22	6	1	15	24:54	19
18. Schalke 04	22	3	7	12	16:42	16



Wieder 1:0?

Welche Rolle eine weiße Weste für Rafal Gikiewicz spielt

Ich will keinen Abstieg in meinem Lebenslauf haben“, stellte **Rafal Gikiewicz** nach der unglücklichen wie verdienten FCA-Niederlage gegen Hertha BSC fest. Damit der Pole auch in seiner siebten Bundesliga-Saison eine weiße Abstiegsweste behält, würde ein weiterer Heimsieg am kommenden Samstag gegen Werder Bremen nicht schaden.

Das Spiel gegen die Werderaner startet unter ähnlichen Vorzeichen wie in der Hinrunde, als der FC Augsburg gerade gegen die alte Dame aus Berlin mit 0:2 verloren hatte und in der Tabelle abzurutschen drohte. Nun ist die tabellarische Situation mit fünf Punkten Vorsprung auf den Relegationsspieler Werder Bremen, das derzeit auf Rang neun rangiert, könnte dennoch kürzer sein. Deshalb mahnt Gikiewicz: „Ich hoffe, alle sind bereit, den Ab-

stiegskampf anzunehmen.“ Eine bessere Chance das zu beweisen, als gerade gegen Bremen – das Spiel in der Hinrunde markierte den Wendepunkt in der Saison des FCA – gibt es wohl kaum, auch für den Augsburger Schlussmann.

Sowohl in Mainz als auch in Berlin erwischte der 35-Jährige nicht seinen besten Tag, kassierte Gegentore, die ihm in Topform nicht passieren. Damit der FC Augsburg aber auch das zwölfte Mal in Folge die Klasse hält, bedarf es eines Torwarts in Top-Form, der trotz einer durchschnittlichen Mannschaftsleistung oder fragwürdigen Schiedsrichterentscheidungen die Punkte festhält. Genau so einer war Gikiewicz beim Hinspiel in Bremen, als die Mannschaft eine gute, geschlossene Leistung zeigte, aber Schiedsrichter **Martin Petersen** kurz vor Schluss zu Unrecht auf Elfmeter entschied. Augsburgs Nummer

Eins weigerte sich jedoch seine weiße Weste und den sicher geglaubten Sieg herzuschenken, ahnte die Ecke und hielt den Strafstoß von **Marvin Ducksch**. Was danach folgte, war ein Gikiewicz, der seinen Emotionen freien Lauf ließ, sich mit der Bremer Kurve anlegte und Glück hatte, mit einer Gelben Karte davonzukommen. Als emotionaler Anführer hat er sich mit diesen Aktionen sowie seinen klaren Ansagen längst in die Herzen der FCA-Fans gespielt.

Ebenso klar formulierte er vor der Saison ein Ziel, was die Spiele ohne Gegentor angeht: „Ich hoffe auf mehr zu null Spiele als noch in der letzten Saison ... es sollen am besten mehr als zehn werden. Denn wir wissen ganz genau, wenn man neun- oder zehnmal ohne Gegentor spielt, bleibt man zu 80 Prozent in der Liga.“ Fünfmal hielt der Pole in der aktuellen Spielzeit bis dato seinen Kasten sauber,

im neuen Jahr ist der FCA in Heimspielen noch ohne Gegentor. Geht es nach Gikiewicz, bleibt das auch am Samstag so. jok



Rafal Gikiewicz im Training.

• Einwurf •



von Johannes Kaiser
Sportredakteur

Alles beim Alten?

Dreimal 1:0 gewann der FC Augsburg seine Heimspiele im neuen Jahr, allesamt ohne Gegentor, aber lediglich jeweils mit einem selbst erzielten Treffer. Für die Spieler bedeutete das Kämpfen bis zum Ende und für die Fans Zittern bis zum Ende. Dabei wäre doch ein nervenschonender Stadionbesuch in der WWK-Arena ja auch mal was Schönes. Ein 3:0 zur Halbzeit und dann ganz entspannt die zweiten 45 Minuten kontrolliert zu Ende spielen, wie es zum Beispiel der FC Bayern gegen Union Berlin tat. Doch selbst bei 3:0-Führungen gab es in dieser Saison für die Augsburger bislang noch keinen Grund zur Sorglosigkeit, wie die Partie gegen Leipzig, die noch 3:3 endete, beweist. Statt in neue ungeahnte Höhen zu starten, mag es der FCA lieber wie gehabt und orientiert sich, wie beim 0:2 gegen die Hertha einfach an der Leistung der Hinrunde, selbes Ergebnis, selbe Torschützen, wie im September. Macht er das gegen Werder Bremen ähnlich, können sich die FCA-Fans wieder auf einen Nerven zerreibenden 1:0-Erfolg dank eines Tores von Topscorer **Emerald Demirovic** freuen, bei dem bis zum Schluss mitgefiebert werden darf. Man kennt es ja nicht anders. Keine Spannung, wie im Meisterschaftsrennen der letzten zehn Jahre, wäre eben auch langweilig.



GEWINNER GOLDENES LENKRAD 2022



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL PLUS 6 Jahre Garantie¹⁾
3 Inspektionen²⁾ MATERIAL INKLUSIVE
GESCHENKT!

DIE TOP-ANGEBOTE VON OPEL / JETZT SORGENFREI FAHREN!

CORSA EDITION
1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3)* **139,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €

MOKKA ENJOY
1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 74 kW (100 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3)* **169,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

ASTRA 5-TÜRER ENJOY
1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3)* **199,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

ASTRA SPORTS TOURER ENJOY
1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3)* **249,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

¹⁾ Händler-eigen-garantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.haendlereigenegarantie.eu oder bei uns. ²⁾ Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur eventuelle Zusatzarbeiten. Gültig für Aktionsmodelle bis 31.03.2023. ³⁾ Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.095,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. * Alle Angebote nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf zugelassenen Gebrauchtwagens und nur gültig bis 31.03.2023.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP Komb. 5,8 - 5,3 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP Komb. 132 - 118 g/km.

SiGG AAC Sigg GmbH

opel-sigg.de

HAAS Georg Haas GmbH & Co. KG

opel.haas-automobile.de

Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Straße 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Donaustraße 7
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Straße 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Straße 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Straße 57
Tel. (08231) 86033

Neuer Trainer gefunden

Wie es bei den Augsburger Panthern weiter geht

Die Augsburger Eishockey Panther sind bemüht, die Saison doch noch versöhnlich zu beenden. Acht Punkte beträgt der Vorsprung auf den letzten Tabellenplatz vor der letzten Woche der regulären Saison. Der Abstieg ist damit nicht sicher, sondern nur wahrscheinlich. Während die Saison langsam ausklingt, haben die Planungen für die Zukunft derweil längst begonnen, sogar der neue Trainer für die kommende Spielzeit steht bereits fest.

Auch wenn es für den sicheren Klassenerhalt seit Wochen zu spät ist, zeigten die Panther in Bremerhaven gegen die Fishtown Pinguins endlich eine defensiv stabile Performance und gewannen mit 2:1 nach Penaltyschießen. Mit mehr solchen Ergebnissen und Auftritten in den vergangenen Monaten hätte die Mannschaft womöglich den Klassenerhalt aus eigener Kraft geschafft und Peter Russells Nachfolger Kai Suikkanen sich für eine Weiterbeschäfti-

gung über die Saison hinaus empfehlen können. Laut Panther-Boss Lothar Sigl war dies jedoch sowieso nicht geplant. Beim Sponsorenabend der Panther erklärte er, wie es in Zukunft mit dem Verein weiter gehen werde. „Seit langer Zeit ist intern klar, dass wir den sportlichen Bereich umstrukturieren. Auch wenn wir weiter auf die erste Liga spielen, konzentrieren sich unsere Planungen zunächst auf die DEL2. Das Anforderungsprofil war eindeutig: Wir wollten unbedingt einen sportlich Verantwortlichen, der das deutsche Eishockey kennt, einen tiefen Ligenüberblick hat, gut vernetzt ist, mit jungen Spielern arbeiten will und deutschsprachig ist. Wir sind froh, dass wir von unserem Favoriten, mit dem wir seit vielen Wochen in intensivem, konzeptionellem Austausch sind, mittlerweile auch einen unterschriebenen Vertrag vorliegen haben“, verkündete Sigl.

Dieser neue Cheftrainer, Kaderplaner sowie

sportliche Leiter in einem übereinstimmenden Medienberichten zufolge wohl Christof Kreutzer. Der 55-jährige steht aktuell zwar noch als Sportdirektor bei den Schwenninger Wild Wings unter Vertrag. Da dieser zum Saisonende ausläuft und Schwenningen bereits mit Stefan Wagner einen Geschäftsführer Sport installiert hat, der Gary Fleming als Nachfolger zum Verein lotsen will, ist der Weg nach Augsburg frei. Mit Kreutzer verpflichten die Panther einen ehemals sehr erfolgreichen Spieler – fünf deutsche Meisterschaften mit Düsseldorf – der auch über Erfahrungen als Trainer sowohl in der ersten als auch der zweiten Liga verfügt. Von 2018 bis 2020 trainierte er den DEL2-Club Bad Nauheim, 2014 bis 2017 war er Cheftrainer bei Düsseldorf.

Was die Kaderplanungen betrifft, wird man Lothar Sigl zufolge trotz unterschiedlicher Voraussetzungen der beiden Ligen nicht auf den Ausgang der DEL2 Playoffs

warten. „Unser neuer sportlicher Leiter hat klare Vorstellungen, die wir gemeinsam realisieren möchten. Das Gesicht der Mannschaft wird sich ändern, ein ‚Weiter so‘ darf es ohne Rücksicht auf Namen und langjährige Verdienste um den Club nicht mehr geben. Das ist menschlich zwar ungemein schwer, im Sinne der Augsburger Panther aber alterna-

tivlos. Hier waren wir in den letzten Jahren vielleicht zu loyal und haben eine Wohlgefühllose geschaffen, die zu Bequemlichkeit verleitet hat. Die Quittung dafür haben wir jetzt bekommen“, wählte der geschäftsführende Gesellschafter klare Worte.

Die Lage bei den Panthern bleibt also auch nach Saisonende weiter spannend. *jk*



Der neue Trainer der Panther für die kommende Saison: Christof Kreutzer

LOGISTIK
ROMAN MAYER
GROUP
servus, bleib gesund...

Vip-Tipp

FCA – SV Werder Bremen

Samstag, 4. März • 15:30 Uhr, WWK-Arena

ALDERMA T+
PRAXISKLINIK
DR. TITZMANN | DR. HILMER
Tel.: 0821 / 90 89 83 33 • www.alderma.de
Dermatologie Hautkrebsvorsorge Lasertherapie Ästhetik
Fallenbehandlung ambulante Operationen Allergologie

2:1

In Aichach + jetzt auch in Augsburg!

R&R e-bikes

Sterzinger Str. 12
86165 Augsburg
Tel.: 0821 44945927

Werner-von-Siemens-Str. 2
86551 Aichach
Tel.: 08251 8641222

Kontakt: info@rr-ebikes.de
Web: rr-ebikes.de

0:1

SCHÄFFER HAUSTECHNIK

Walter Fichtel
K. H. Schäffer

86438 Kissing • Tel 08 21/80 99 50 - 0 • info@schaeffer-haustechnik.de

2:0

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL
Küchen zum Leben und Genießen
Adelsried und Augsburg
www.graulkuechen.de

2:1

MAZDA PEUGEOT

AUTO FREY

www.auto-frey.com

2:1

steger wach- und sicherheitsdienst

VdS-Zusammenarbeit
Wach- und Sicherheitsunternehmen
W 103809

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001
Nr. 5 807071

Rund um die Uhr
erreichbar

Frauentorstr. 22 - 86152 Augsburg - Tel. 0821/156124 - Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

2:1

radio fantasy

WIR SPIELN DIE NEUEN HITS!

2:1

TREPPEN AUS MEISTERHAND
SEIT 1975

Treppen Zentrum SCHMIDT

ERLEBEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG
Digital unter treppenzentrum.de
Live in Neusaß-Vogelsang

2:1

Alexander Hagl
Teamleiter AJ-REPORTER
Telefon 0160/92180077

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten

In ist, wer drin ist
AUGSBURG JOURNAL
1:0

TIERHOLD
Auto. Service. Qualität.
VOLVO KIA

2:1

BM IMMOBILIENVERKAUF MIT GARANTIE!
Dieselstraße 41
D-86368 Gersthofen
T +49 (0) 821 450 722 15
E augsbu@brimo-immobilien.de
W www.brimo-immobilien.de

1:1

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER 3:1

M. R. Recycling
Abfallentsorgung Augsburg
0151 17 66 11 13
24/7 rundum erreichbar

1:1

Dem FCA viel Erfolg im kommenden Spiel
wünscht Ihr Landtagsabgeordneter
Andreas Jäckel
Ihr Ansprechpartner in Augsburg

CSU
#unserabgeordneter

2:1



Es war ein harter Kampf, in dem Robin Krasniqi auch mal etwas einstecken musste (unten). Seine gute Deckung und Beinarbeit ließen ihn aber genauso wenig im Stich wie seine starke Rechte. Am Ende durfte er völlig verdient jubeln (links) und sprach auf der Pressekonferenz nach dem Kampf bereits über die nächsten Ziele. Fotos: Andreas Thut



TKO-Sieg bei Comeback

Robin Krasniqi will wieder Weltmeister werden

So hatte sich **Robin Krasniqi** das vorgestellt. Seinen Comeback-Fight gegen **Timur Nikarkhoev** nach knapp 1,5 Jahren Pause gewann der 35-Jährige souverän durch Technischen K.o. Mehrere harte Kombinationen in Runde fünf waren letzten Endes zu viel für den Herausforderer, der verletzungsbedingt nicht mehr zur sechsten Runde antrat.

„Der Ring ist das Zimmer, in dem ich mich am wohlsten fühle“, erklärt Krasniqi noch lächelnd im Vorfeld seines Comebacks. Einmal zurück in diesem Wohlfühlort dauerte es aber wieder ein wenig, bis sich der ehemalige IBO-Weltmeister akklimatisiert hatte. In der ersten Runde beschränkte er sich hauptsächlich darauf, seinen Gegner im Kampf

zu studieren, danach zog er Runde für Runde das Tempo an. „Mein Plan war, ab der fünften Runde richtig Gas zu geben“, sagte Krasniqi im Anschluss. Dieser sollte perfekt aufgehen. Nachdem der Ex-Champ, betreut von seinem neuen Trainer und ehemaligen Kontrahenten **Jürgen Brähler**, Nikarkhoev mit einigen harten Schlägen und sauberen Kombina-

tionen schwer zu schaffen machte, rettete sich dieser gerade noch so in die Pause zu sechsten Runde. Dazu trat er dann aber aufgrund einer Verletzung nicht mehr an. Krasniqi gewann relativ souverän nach technischem K.o. und ließ sich in seinem Wohlfühlort emotional zu Boden fallen. Eine riesige Last war von den Schultern des Familienvaters abgefal-

len. Der mit 4500 Zuschauern gut gefüllte Audi Dome jubelte.

„Die Erwartungen an den Audi Dome wurden übertroffen, es war traumhaft“, schwärmte Veranstalter **Burim Hazrolli**, der auch mit dem anderen Hauptkampf des Abends zufrieden sein konnte. In zwölf hart umkämpften Runden bezwang der gesundheitlich angeschlagene WBF-Weltmeister **Shefat Isufi** seinen Herausforderer **Hernan David Perez** via Split Decision. „Ich bin heute mit Fieber aufgewacht, war richtig krank, aber wollte den Kampf nicht absagen“, zollte er seinem Gegner Respekt. Zuvor hatten in den weiteren Kämpfen des Abends auch die im RK Gym trainierenden Boxer **Isuf Kelmendi** sowie **James**

Kraft ihre jeweiligen Kämpfe nach K.o. gewonnen.

Geht es nach Robin Krasniqi und Veranstalter Hazrolli, soll dies nicht die letzte Boxgala in Bayerns Landeshauptstadt gewesen sein. „Ich plane etwas Großes, etwas, wo jeder Boxer neidisch wird“, kündigte der Unternehmer an. Was genau, das ließ er sich noch nicht entlocken, nach eineinhalb Jahren Pause will aber auch Krasniqi in diesem Jahr noch einmal in den Ring steigen. „Dieses Jahr wird sich wieder etwas ergeben, mit meinem Team und Sponsor“, blickte der Wahl-Augsburger nach vorne. „Ich möchte wieder Weltmeister werden.“

Auch mit bald 36 Jahren will Krasniqi seinem Lieblingszimmer noch lange nicht den Rücken kehren. *jk*



Bei der Pressekonferenz nach den Kämpfen sah man den Boxern die Kampfspuren sichtlich an, aber auch die Freude gewonnen zu haben. Linkes Bild von links: Krasniqi-Trainer Jürgen Brähler, Boxer Robin Krasniqi, Veranstalter Burim Hazrolli, Boxer Shefat Isufi sowie dessen Trainer Andreas Selak. Auf dem rechten Bild war das Auge von Shefat Isufi noch in besserem Zustand, seinen Gegner Hernan David Perez, auch genannt „El Picante“, bezwang er nach Punkten.

Umbau der Wanne zur Dusche
SENIORENGERECHT
IN EINEM TAG
Wannenaustausch
Martin Knop · Tel. 08233/7799836
www.wanne-zur-dusche.com
Ausstellungsbesichtigung nach Terminabsprache!

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER
IMPRESSUM
HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillfarth
Anja Marks-Schillfarth
GESCHÄFTSFÜHRERIN
Anja Marks-Schillfarth
CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)
REDAKTION
Julia Greif,
Annabell Hörner,
Johannes Kaiser,
Michael Siegel
AJ Verlags GmbH
Provinstraße 52 - Bürovilla III
86153 Augsburg
0821/3477420
Druck Mayer & Söhne, Aichach

m seit 1862
Mayer & Söhne
Druck- und Mediengruppe
Aus Tradition *innovativ...* ...in Bogen- und Rollendruck
Mayer & Söhne GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 7 · 86551 Aichach
Telefon 08251 880-0 · Telefax 08251 880-309
www.mayer-soehne.de · info@mayer-soehne.de
Klimaneutral · Recyclingpapier
eco print
Wir
■ achten gewissenhaft auf den effizienten Einsatz aller Ressourcen
■ arbeiten mit Energie aus regenerativen Rohstoffen
■ drucken CO₂-kompensiert
■ sind FSC®-zertifiziert

- Top-Beratung
- Hervorragender Service
- Top-Qualität
- Hohe Zuverlässigkeit
- Bestmögliche Flexibilität
- Innovation
- Verlegerische Erfahrung
- Große Produktpalette
- Sonderwerbformen

Augsburger Robotik-Firma trumps auf

Kraftanzug hilft Lasten zu tragen

Mit dem Kraftanzug auf der Überholspur: Kaum hatte das Augsburger Unternehmen German Bionic Ende 2022 ein sogenanntes Venture-Debt-Darlehen der Europäischen Investitionsbank (EIB) in Höhe von 15 Millionen Euro für seine Forschung und Entwicklung zugesagt bekommen, wurde das Robotik-Unternehmen bei

den Consumer Electronics Show (CES) 2023 Innovation Awards in Las Vegas als „Best of Innovation“ in der Kategorie Wearable Technologies ausgezeichnet.

Wer kennt das nicht: Man hebt das Kind in den Hochstuhl, man wuchtet die Getränkebox in den Kofferraum, man schleppt den Sack Blumenerde in den Garten – und plötzlich fährt es einem in den Rücken. Was privat vielleicht noch zu verschmerzen ist, sollte im Arbeitsleben nie passieren. Die Lösung für dieses Problem könnte aus Augsburg-Oberhausen kommen, wo die Firma German Bionic beim Gaswerk-Gelände ihren Sitz hat. Nach mehreren Jahren intensiver Forschung und Vorbereitung beginnt in diesen Tagen die Serienfertigung eines „Kraftanzuges“.

Ein bisschen erinnert das neueste Modell von German Bionic – Kostenpunkt je nach Ausstattung um die 10.000 Euro – an einen Rucksack für

Technik-Fans. Eher schmales Rückenteil, kräftige Hüftschaule, ebenfalls aus Kunststoff, dazu Befestigungen an den Beinen und an der Schulter. Zwei in die Hüftschaule integrierte, akkubetriebene Elektromotoren, unterstützen mittels Hebelwirkung zwischen den unteren Bein- und der oberen Schulterbefestigung den Nutzer. Ob die Pflegerin, die den Patienten umlagert oder der Arbeiter, der ein Bauteil hochhebt – bis zu 30 Kilo kann die Entlastung durch das neuartige Gerät beitragen, erklärt Pressesprecher **Eric Eitel**.

„Unsere intelligenten Kraftanzüge und Wearables schützen Menschen, die an systemkritischen Stellen täglich harte körperliche Arbeit leisten, vor Überlastung und Unfällen. Dies führt zu weniger Überlastungs- und krankheitsbedingten Arbeitsausfällen, zufriedeneren Mitarbeitenden und verbessert auch noch das Arbeitsergebnis“, sagt **Armin G. Schmidt**, Geschäftsführer und Mitgründer von German Bionic.

Die Fertigung der neuen Geräte – die Kosten liegen je nach Konfiguration bei rund 10.000 Euro pro Stück – erledigt ein Unternehmen aus dem Sauerland für German Bionic. Aber selbst wenn die Serienfertigung, anders als noch der frühere Manufakturbetrieb, nicht mehr in Augsburg stattfindet, bleibt German Bionic ein Augsburger Unternehmen, bekräftigt Eitel. In Augsburg war die Keimzelle des kaum acht Jahre alten Unternehmens, das 2017 aus einem Forschungsprojekt der Europäischen Union hervorgegangen ist. Oliver Schmidt, aktueller Geschäftsführer, **Peter Heilig-**



Wer ständig schwer zu heben hat, kann sich bei seiner Arbeit von einem Kraftanzug auf dem Rücken helfen lassen.

setzer und **Michael Halbherr** waren es, die das Unternehmen 2017 in der Nachfolge des Forschungsprojektes „auf Gleis setzten“. Es war ein längerer Weg, beschreibt **Eric Eitel**, bis klar gewesen sei, wo überhaupt bei einer maschinellen Unterstützung des Menschen anzusetzen sei. An den Beinen? Den Armen? Den Händen? Letztlich habe sich gezeigt, dass es der Rücken sei, wo der Mensch bei schweren oder verdrehten Heben besonders empfindlich sei. Also habe man sich hierauf fokussiert – und damit freilich auch Erleichterungen für die Arme und die Beine im Visier gehabt. Nach mehreren Prototypen sei es jetzt

das sechste Modell namens Apogee, welches in Serie gegangen ist. Die ersten Exemplare werden auf absehbare Zeit an Unternehmen, etwa aus der Logistik, der Baubranche oder an Flughäfen, ausgeliefert. Und wir, die „Normalnutzer“, die ja vielleicht auch Unterstützung brauchen könnten? Auch daran wird gedacht, daran wird gearbeitet, so Eitel. Möglicherweise gehe es in Richtung Leasing des Gerätes durch Verleiher, etwa Baumärkte.

Mittlerweile hat German Bionic neben Augsburg Standorte in Berlin, Boston und Tokyo. Japan und die USA seien einfach wegen der hohen Affinität zu IT-Lösungen unverzichtbar, so Pressesprecher Eitel, und in Berlin habe sich das Unternehmen angesiedelt, weil man dort ganz nahe an wichtigen Partnern und Kunden sei. Gleichwohl trägt der Standort Augsburg die Bezeichnung „Headquarter“. German Bionic bleibe ein Augsburger Unternehmen. si



Trotz Standorten in den USA, Japan und Berlin nennt die Firma German Bionic ihren Gründungsstandort Augsburg in der August-Wessels-Straße ihr Hauptquartier. Geschäftsführer **Armin G. Schmidt** (oben) hat sein Büro inzwischen in Berlin. Fotos: German Bionic

REPORTER WOCHENZEITUNG FÜR GREATER AUGSBURG

Wir suchen
als Verstärkung für
unser Logistik-Team

Vertriebs- mitarbeiter m/w/d

im Raum Augsburg
auf 520 Euro Basis

Ihre Aufgaben:
Verteilung der Zeitungen
Mittwoch Vormittags ab
Übergabestelle auf fester
Liefertour

Unsere Anforderungen:
Mindestalter 18 Jahre
und absolut zuverlässig,
geräumiger PKW
und Erreichbarkeit
über Internet.

Sie sind interessiert,
dann freuen wir
uns auf Ihre
Bewerbung
per Mail an:

AJ-Reporter
Vertriebsleitung
brenneisen@augsbουργournal.de

Für unseren LKW-Reifen Runderneuerungsbetrieb in Derching suchen wir ab sofort zur Verstärkung unseres Teams einen

Produktionshelfer (m/w/d) in Vollzeit

- Sie sind handwerklich begabt und haben Freude an körperlicher Arbeit
- Sie sind lernwillig und zuverlässig
- Sie sind Quereinsteiger – wir arbeiten Sie intensiv ein
- Sie haben Spaß an der Arbeit im Team
- Sie verfügen über hohes Qualitätsbewusstsein und sorgfältiger Arbeitsweise
- Ihre Deutschkenntnisse ermöglichen Ihnen eine klare Kommunikation
- Idealerweise haben Sie bereits Erfahrung in der Reifen-Runderneuerung
- Wir bieten einen sicheren, unbefristeten Arbeitsplatz
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betriebliche Altersvorsorge

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Rieger + Ludwig GmbH
Kobelweg 91; 86156 Augsburg
oder info@rieger-ludwig.de



Wir suchen ab sofort für die Tank & Rastanlage
Edenbergen

- Kassierer für Tankstelle (m/w/d)
- Servicekraft (m/w/d)
- Mitarbeiter für Essensausgabe mit Spülküche (m/w/d)

in Voll- und Teilzeit, gerne auch Schüler und Studenten (m/w/d)

Ihr Profil:

- Leistungsbereitschaft, Belastbarkeit
- Bereitschaft für 3-Schicht-System
- Freundlichkeit, Verantwortungsbewusstsein
- Teamfähigkeit, Kommunikationsfähigkeit
- PKW-Führerschein von Vorteil

Unser Angebot:

- Interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Team
- Sonn- und Feiertags-Zuschlag

Wenn Sie Interesse an diesen Stellen haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen per Mail an info@burgauer-see.de oder melden Sie sich telefonisch unter 08222/2439
Herr Anhofer freut sich auf Ihren Anruf.

Tank- & Rastanlage Burgauer See

WIR SUCHEN:

RECHTSANWALTSFACHANGESTELLTE (m/w/d)

EHK ist eine der führenden Großkanzleien im Raum Schwaben/Bayern. Wir beraten Unternehmen und Privatpersonen in allen steuerlichen und rechtlichen Fragen. Die persönliche Betreuung unserer Mandanten zeichnet sich durch hohe Qualität, kurze Bearbeitungszeiten und unternehmerisches Denken aus.

Ihre Aufgaben:

- + Laufende Verwaltungstätigkeiten
- + Unterstützung bei der Ausübung juristischer Tätigkeiten
- + Erfassen und kontrollieren sämtlicher Fristen

Was Sie als Rechtsanwaltsfachangestellte (m/w/d) bei EHK erwarten:

- + Angenehme & kollegiale Arbeitsatmosphäre
- + Mitarbeit in einem professionellen Team
- + „Training on the Job“: Vermittlung praktischer Kenntnisse & Fertigkeiten
- + Flache Hierarchien & kurze Entscheidungswege
- + Abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld & individuelle Fortbildungsmöglichkeiten
- + Attraktive Vergütung
- + Ein moderner Arbeitsplatz auf dem neuesten technischen Stand
- + Arbeitssicherheits- und Gesundheitsmanagement
- + Gute Verkehrsanbindung dank zentraler Lage in Augsburg und kostenloser Parkplatz vor dem Haus
- + Flexible Arbeitszeitgestaltung

Das wünschen wir uns von Ihnen:

- + Sie bringen eine rasche Auffassungsgabe und Freude am Berufsfeld mit
- + Sie haben eine Ausbildung zur Rechtsanwaltsfachangestellten (m/w/d) erfolgreich absolviert
- + Sie punkten mit Ihrer strukturierten, eigenständigen, verantwortungsvollen sowie lösungsorientierten Arbeitsweise
- + Sie sind diskret, loyal und überzeugen mit einer engagierten Persönlichkeit
- + Sie sind sicher im Umgang mit den gängigen MS-Office-Programmen

Schicken Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte an kanzlei@ehk.de
Weitere Informationen zu unserer Kanzlei finden Sie im Internet auf www.ehk.de
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Zahntechniker (m/w/d) im Prothetikbereich unbefristet gesucht

Miller & Schmuck Dental GmbH
Klausenberg 8, 86199 Augsburg
Tel.: 08 21/9 30 81
info@miller-schmuck-zahntechnik.de



BAYERISCHE KREBSGESELLSCHAFT

Für unsere Psychosoziale Krebsberatungsstelle in Augsburg suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Psychologen (w/m/d) mit 20 Wochenstunden

Die ausführliche Stellenanzeige finden Sie auf unserer Website:
www.bayerische-krebsgesellschaft.de/verein/stellenangebote

Ihre Bewerbung erbitten wir (nach Möglichkeit per E-Mail) an:
**Geschäftsstelle der Bayerischen Krebsgesellschaft e.V.,
Dipl.-Psych. Markus Bessler, Nymphenburger Str. 21a, 80335 München
Tel. 089-54 88 40-24, E-Mail: info@bayerische-krebsgesellschaft.de**

Kinderpfleger/päd. Ergänzungskraft m/w/d gesucht!



Wir suchen ab **sofort** oder **spätestens ab 01.09.2023** für die Kita St. Georg eine pädagogische Ergänzungskraft m/w/d im Kindergarten – mit 35 Std. bis 39 Std.

Wir wünschen uns:

- Freude, Sensibilität und Einfühlungsvermögen für unsere Kinder
- Teamfähigkeit, Eigeninitiative sowie Kreativität
- Zuverlässigkeit, Flexibilität und Bereitschaft zur Verantwortungsübernahme
- Arbeitsweise angelehnt an christliche Grundsätze

Wir bieten Ihnen:

- Ein aufgeschlossenes, engagiertes und motiviertes Team
- Einen guten Einblick in den Kita-Alltag, der nach dem **teiloffenen** Konzept arbeitet
- Die Möglichkeit, eigene Ideen, Projekte mit einzubringen und durchzusetzen

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns über Ihre Bewerbung:
Katholische Kindertagesstätte St. Georg | E-Mail: kita.st.georg.staetzing@bistum-augsburg.de
Haberskircher Straße 2, 86316 Friedberg-Stätzing, z.Hd. Fr. Abbrancati



Alexander Hagl

Teamleiter AJ-REPORTER

Telefon 0160/92180077

Wir sind für Sie da!

Jetzt Anzeige schalten

Cornelia Klaus

Mediaberaterin AJ-REPORTER

Telefon 0176/43137600

Zur Verstärkung
unseres Teams
(Lotto, Presse, Tabak)
suchen wir freundliche
und engagierte

Verkäufer/in (m/w/d)
für Augsburg

4 Tage á 6 Stunden
wöchentlich

Erfahrung im
Verkauf sind erwünscht.
Wir freuen uns auf Ihren
Anruf unter

☎ **0172/8202601**

★ **Carpe diem** ★

Einsatz im
Arbeitgebermodell!

reha
assist

Zur Verstärkung meines persönlichen Teams in 89312 Günzburg benötige ich eine motivierte, erfahrene Assistenzkraft m/w/d im 24 Stunden-Dienst in Teilzeit oder Vollzeit. Ein Führerschein ist unbedingt erforderlich. Zu übernehmen sind: die komplette Grundpflege bei Tetraplegie, Haushaltsführung, Freizeitassistenz und Terminbegleitung. Sie erhalten eine gute Einarbeitung in ein engagiertes Team. Ein eigenes Assistenzzimmer steht zur Verfügung. Ein Verdienst in Höhe von 2500 € zzgl. Zuschläge und Sonderzulagen werden angeboten.

Bewerbungen an den mich unterstützenden
Reha-Dienst: Reha Assist GmbH
Fr. Hammami, telefonisch: 030-921 04 5632 oder
vorzugsweise per E-Mail:

Carmen.hammami@reha-assist.com

WIR SUCHEN

TEAMASSISTENZ (m/w/d) IN VOLLZEIT

EHK ist eine der führenden Großkanzleien im Raum Schwaben/Bayern. Wir beraten Unternehmen und Privatpersonen in allen steuerlichen und rechtlichen Fragen. Die persönliche Betreuung unserer Mandanten zeichnet sich durch hohe Qualität, kurze Bearbeitungszeiten und unternehmerisches Denken aus.

DAS ANFORDERUNGSPROFIL

- + Berufserfahrung als Assistenz
- + Versierter Umgang mit MS-Office und wenn möglich Erfahrung mit DATEV EO Comfort
- + Hohes Maß an Eigeninitiative, strukturierte und sorgfältige Arbeitsweise
- + Absolute Diskretion und Zuverlässigkeit

DAS AUFGABENGEBIET

- + Unterstützung des Sekretariats in allen organisatorischen und administrativen Vorgängen
- + Kundenbegrüßung am Telefon und Empfang
- + Bearbeiten von Fristen und Wiedervorgängen
- + Zuverlässige Erledigung der Korrespondenz
- + Steuerung der Terminkoordination

WAS WIR BIETEN

- + Angenehme und kollegiale Arbeitsatmosphäre
- + Abwechslungsreiche Tätigkeiten und individuell abgestimmte Fortbildungsmöglichkeiten
- + Unbefristete Stelle und ein Antrittsdatum nach Absprache
- + Attraktive Vergütung und flexible Arbeitszeitgestaltung
- + Moderner Arbeitsplatz
- + Gute Verkehrsanbindung und kostenloser Parkplatz vor dem Haus
- + Arbeitssicherheits- und Gesundheitsmanagement

Schicken Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte an kanzlei@e-h-k.de
Weitere Informationen zu unserer Kanzlei finden Sie im Internet auf www.ehk.de
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

E|H|K|

KOMM IN UNSER TEAM

WIR SUCHEN DICH

für unsere telefonische Kundenbetreuung (m/w/d)
Vollzeit (40 Stunden), Teilzeit oder auf Werkstudentenbasis



Scan me

AVAG· Holding
SOCIETAS EUROPAEA

Pius BESTATTUNGEN
PIETAS BY MICHAEL SIBRAN

Wir werden für Sie tätig:

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31 86368 Gersthofen
Deuterstraße 10 86356 Neusäß (direkt beim Zentralklinikum)

www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Aufgefallen 😲

Geburtstag der Woche
Ernst Baumgartner (100)

Bereits 1937 (!) trat er als Jugendspieler in den AEV ein, jetzt feiert eine echte Vereinslegende „biblischen“ Geburtstag.



Shinrin yoku – so heißt auf Japanisch, was wir mit „Waldbaden“ übersetzen. Lange, bevor die ersten Wasserratten die Seen und Bäder erobern, kann beim Forstmuseum am Waldpavillon jetzt schon wieder Wald-gebadet werden. Dabei hält sich der Mensch für eine bestimmte Zeit im Wald auf – ohne Ziel, mit offenen Sinnen, still, neugierig und staunend, wobei der Atem den Takt vorgibt.

VORSORGE-KANZLEI.de

Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Testamenterstellung
Guter Rat – individuell, persönlich und preiswert
Beratung wegen COVID auch sicher über Telefon / Skype

Dr. Gerald Marimón,
VorsorgeAnwalt für Augsburg und Umland
Terminreservierungen
Tel.: (0821) 660 98 1-0



Mode-Startup zieht nach Hochzoll

Zeig' mir was du trägst – und ich sage dir, wer du bist! Diese leicht abgewandelte Lebensweisheit passt sehr gut zu modebewussten Damen. Im neuen „Sanoge“-Atelier im Herzen Hochzolls möchte Unternehmerin **Sarah Maria Nordt** gemeinsam mit Schneiderin **Jana Ritter**, PR-Dame **Ksenia Kugilina** und Kollegin **Xiaoping Zhao-Moll** vor allem dieser Zielgruppe ihre individuell gestaltbare Mode näherbringen. „Hier kann man die Stoffe anfassen, Musterstücke begutachten und sich vermessen lassen“, so die Augsburger Unternehmerin, die unter anderem in St. Gallen studiert hat. Wer's nicht nach Hochzoll schafft, der



Stolz aufs neue Atelier in Hochzoll: Die „Sanoge-Damen“ (v.li.) Sarah M. Nordt, Xiaoping Zhao-Moll, Jana Ritter und Ksenia Kugilina.

kann aber auch online sein Wunschteil designen – zum Konzept gehört nämlich auch ein digitaler Konfigurator, der – prinzipiell ähnlich wie ein Auto – verschiedenste Varianten eines Kleidungsstückes offeriert. Ganz billig sind die Klamotten zwar nicht, dafür ist ziemlich sicher: Niemand sonst hat genau das gleiche Stück (sanoge.com).

Paneuropa-Präsident der Ukraine in Augsburg

Der Präsident der Paneuropa-Union Ukraine, Prof. **Ihor Zhaloba**, war anlässlich des Jahrestages des russischen Überfalls auf die Ukraine im Rahmen einer Frankreich- und Deutschlandreise auf Einladung des bayerischen Paneuropa-Landesvorsitzenden Dr. **Dirk Hermann Voß** auch für einen Tag Gast in Augsburg. Prof. Zhaloba traf unter anderem zu einem politischen Gedankenaustausch mit dem Bezirkstagspräsidenten von Schwaben und Augsburger Landrat **Martin Sailer** zusammen, der insbesondere über die Hilfslieferungen an die Ukraine aus der Region seit Beginn des russischen Angriffskrieges berichtete. Dabei habe Schwaben auf die über dreißigjährige Partnerschaft mit der ukrainischen Region Bukowina und deren Hauptstadt Stadt Czernowitz bauen können, betonte Sailer. Professor Zhaloba, der zu Beginn des Krieges freiwillig seinen Lehrstuhl an der Universität gegen den Dienst als Offizier in der ukrainischen Territorialverteidigung getauscht hat, dankte allen Helfern in Schwaben für ihre großmütige Hilfe und betonte: „Die Ukraine führt diesen Abwehrkampf gegen den russischen Diktator **Putin** nicht nur für sich, sondern auch für die Freiheit und die Werte ganz Europas. Dafür benötigt sie weiterhin die Solidarität aller Europäer.“

Treffen zum Jahrestag des Russischen Angriffskrieges



Trafen sich zum Jahrestag des russischen Angriffskrieges in der Fuggerstadt (v.l.): Landrat Martin Sailer, der Präsident der Paneuropa-Union Ukraine, Prof. Ihor Zhaloba, und Paneuropa-Landesvorsitzender Dr. Dirk Hermann Voß. Foto:mk

Passion für Augsburg

„MARIA MAGDALENA“ nach kurzer Babypause bald in der Fuggerstadt auf der Bühne

Nach der Uraufführung im Festspielhaus Füssen – malerisch gelegen am Forggensee – geht es für die Schauspiel- und Regieequipe der „Passion 21“ jetzt an den Augsburger Lech. Bereits vor den Aufführungen, die von 5. bis 10. April in der Schwabenhalle der Messe Augsburg für einen spannenden Blickwinkel auf die Leidensgeschichte Christi sorgen, statteten Regisseur **Manfred Schweigkofler**, Schauspielerin **Anna Hofbauer** (Magdalena) und Pilatus-Darsteller **Stephan Lewetz** der Fuggerstadt einen ersten Besuch ab. „Eine wichtige Rolle für Frauen“, so fasst Schauspielerin Anna Hofbauer ihre Interpretation der Maria Magdalena zusammen. Bei den letzten Vorstellungen in Füssen war die Ex-Bachelorette im letzten Jahr bereits im siebten Monat schwanger. Das Publikum dachte da noch an einen „Kissenbauch“ als Regiekniß; das bot natürlich Raum für Spekulationen über die Beziehung zu Jesus. Doch der Bauch war echt und der Vater war dann doch Ehemann **Marc Barthel**. Inzwischen ist Söhnchen **Carlo** bereits ein halbes Jahr alt und die 34-Jährige wird in Augsburg die Magdalena also ohne Babybauch spielen.

Auch der Südtiroler Regisseur und Ideengeber **Manfred Schweigkofler** freut sich, die Passion 21 in

die Brechtstadt zu bringen. Im Gespräch mit dem Augsburg Journal verspricht er nicht nur hoch emotionale schauspielerische Leistungen, sondern ein Eintauchen in die Geschichte durch High Tech Features wie immersives Videomapping. Dies – gepaart mit einem Sounderlebnis voller Dynamik, das einem großen Kinoerlebnis in nichts nachsteht, beschere

den Besucherinnen und Besuchern eine „heutige“ Inszenierung. Reduziert und ohne Bühnenbild, aber dafür mit „in Bildern getauchten Räumen“. Man darf also gespannt sein auf diese ungewöhnliche Ostergeschichte, die ohne den Heiland als Protagonisten auskommt, obwohl sich alles um ihn dreht. (Tickets unter www.passion21.de) *bulu*



Stephan Lewetz und Anna Hofbauer – zwei der fünf Darsteller der Passion 21 – sowie Regisseur Manfred Schweigkofler (v.li.) kamen zum Pressegespräch nach Augsburg.

„Maria Magdalena“ mit kleinem Babybauch bei der letztjährigen Uraufführung der Passion 21 in Füssen.